

Rok XXV
Nr 4-5
(292-293)

GŁOS GARBOWA



Kwiecie -maj 2015

ISSN 1505-1749

24 strony

PISMO UKAZUJE SIĘ PRZY TOWARZYSTWIE PRZYJACIÓŁ ZIEMI GARBOWSKIEJ

W numerze m.in.: Wst pniak * Obchody Narodowego święta 3 Maja * Plebiscyt „Koło Gospody Wiejskich 2015”
Spotkanie z bohaterem książki Zbigniewem Bickim * Wernisaż, wystawy... Z życia szkół i parafii * „Wodna lekcja”
BS w Niemczech obchodził swoje 90-lecie * Wiatowy Dzień Ziemi * Nasze samorządowe sprawy * Rolnicy
z gminy Garbów na szkoleniu w Ministerstwie Rolnictwa i Rozwoju Wsi * Gminne zawody sportowo-podziemne
Sport w gminie * Wybory prezydenta RP



Kwitnące rzepak na garbowskich polach...

fot. S.M. St pniak

3 Maja w Garbowie



Wiosenne reminiscencje...

Minęły dwa miesiące kwiecień i maj. Pierwszy miesiąc przyniósł nam zmienną pogodę. I znów sprawdziła się mądrość ludowa „kwiecień-plecień, bo przeplata, trochę zimy, trochę lata”. Pogoda nie popsuła jednak nastrojów, jakie towarzyszyły mieszkańcom naszej gminy podczas uroczystości Niedzieli Palmowej i Świąt Wielkanocnych.

Początek maja – rozpoczął długi weekend i zapanowały wiosenne nastroje. Wszystko zazieleniło się wokół, zakwitły drzewa owocowe w sadach, rzepaki na polach i bzy w ogrodach. W połowie maja według przysłów i obserwacji ludowych nadchodził okres, którego najbardziej obawiali się działkowcy, sadownicy i rolnicy, nadciągają *zimne ogrodniki* i *zimna Zośka*. Nazwy ich pochodzą od patronów poszczególnych dni – „Zimni ogrodnicy” to św. Pankracy (imieniny 12. maja), św. Serwacy (13. maja), św. Bonifacy (14. maja), a „zimna Zośka” to św. Zofia (15. maja). W tym roku nie wyłamali się z tradycji oraz nie zawiedli ludowej mądrości, wedle której potraktowały nas chłodem i deszczem, jednak oszczędziły – przymrozków. Kolejne dni maja były zimne, trochę słoneczne a pod koniec miesiąca z burzami i obfitymi opadami deszczu.

W dziejach Polski w maju miało miejsce wiele wydarzeń, które szczególnie zapisały się na kartach naszej historii, a przypadające święta państwowe i patriotyczne obchodzimy do dzisiaj. Głównymi wydarzeniami rocznicowymi w tym roku były obchody: 224 rocznicy Konstytucji 3 Maja, 70. rocznicy zakończenia II wojny światowej (8 maja), 70. rocznicy zdobycia Monte Cassino (18 maja), 112 rocznicy ustanowienia Święta Ludowego, obchodzonego w Zielone Świątki (24 maja) oraz 650-lecie założenia najstarszej polskiej uczelni – Akademii Krakowskiej (12 maja), obecnego Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie. Z tej okazji Senat ogłosił zbliżający się rok Rokiem Jubileuszu UJ.

Ważnym wydarzeniem były wybory (10 maja) na prezydenta Polski. Dopiero druga tura (24 maja) wyłoniła nowego prezydenta, którym został Andrzej Duda. O tym jak głosowali mieszkańcy gminy i o innych wydarzeniach możecie Państwo przeczytać w najnowszym numerze naszej gazety.

Redakcja

Obchody Narodowego Święta w Gminie Garbów

Modlitwa za ojczyznę, przemarsz z akompaniamentem orkiestry dętej, złożenie kwiatów pod „Kamieniem Kościuszki” – towarzyszyły gminnym obchodom Narodowego Święta 3 Maja.

Uroczystości 224 rocznicy uchwalenia Konstytucji 3 Maja rozpoczęła Msza św. za pomyślność Rzeczypospolitej i Narodu Polskiego w kościele p.w. Przemienienia Pańskiego w Garbowie, koncelebrowana przez ks. dr Krzysztofa Kwiatkowskiego – kanclerza kurii lubelskiej, ks. prof. Mariana Stasiaka, który wygłosił homilię i ks. proboszcza Zenona Małyszka. W tym dniu przypadało również święto kościelne, uroczystość Najświętszej Maryi Panny Królowej Polski oraz dzień modlitw za rodaków przebywających na emigracji.

W dniu 3 maja modlono się również za wszystkich strażaków w przededniu ich patronalnego święta – św. Floriana.

W gminnych uroczystościach 3 majowych wzięły udział poczty sztandarowe, władze samorządowe na czele z przewodniczącą Rady Gminy Katarzyną Chabros, zastępcą przewodniczącej Zenonem Koputem, wójtem Kazimierzem Firlejem, zastępcą wójta Małgorzatą Sanalutą, a także radni, sołtysi, członkinie KGW, przedstawiciele szkół, OSP, organizacji pozarządowych i mieszkańcy gminy.

Po nabożeństwie, przy sprzyjającej pogodzie, nastąpił przemarsz z orkiestrą dętą pod pomnik „Kamień Kościuszki” w garbowski parku, gdzie delegacja władz samorządowych złożyła wiązanek biało-czerwonych kwiatów.



Młodzież z Zespołu Szkół w Przybysławicach zaprezentowała montaż słowno-muzyczny pt. „*Witaj majowa jutrzenko*”, przygotowany pod kierunkiem nauczycielek: Katarzyny Topór i Lidii Zamojskiej, nagłośnienie - Jacek Dec.

Po części artystycznej głos zabrał Wójt gminy, który przypomniał wydarzenia związane z uchwaleniem Konstytucji oraz jej znaczenie dla Polaków.

- *Spotykamy się tu, pod Kamieniem Kościuszki, aby uczcić 224 rocznicę uchwalenia Konstytucji 3 Maja. Pierwszej europejskiej konstytucji, która była przygotowana i opracowana przez ludzi, którym na sercu leżało dobro naszej ukochanej Ojczyzny. Było to dzieło naprawy państwa i ludzkich sumień. (...)*

- *Nasza obecność tutaj świadczy o pamięci i szacunku dla tych wszystkich ludzi, którzy na przestrzeni dziejów chcieli uczynić Polskę silną, sprawiedliwą, szanowaną i liczącą się na arenie międzynarodowej. Ludzi, którzy swoim działaniem dawali dowód umiłowania Ojczyzny, dla których hasło „Bóg, Honor i Ojczyzna” było życiową dewizą – powiedział, m.in., K. Firlej.*

Na zakończenie podziękował wszystkim, którzy przyczynili się od uświetnienia Narodowego Święta, dając tym samym wyraz swojego patriotyzmu.

Uchwalenie Konstytucji 3 Maja to bardzo ważne wydarzenie, w dziejach naszej Ojczyzny, o którym każdy Polak powinien pamiętać.

Tekst i fot. has



„Koło Gospodyń Wiejskich 2015”

8 maja ruszyło głosowanie w plebiscycie „Koło Gospodyń Wiejskich 2015”. W „Dzienniku Wschodnim” zostały zaprezentowane wszystkie koła biorące udział w konkursie. Całość dostępna jest na stronie internetowej www.dziennikwschodni.pl

W plebiscycie bierze udział 20 kół z terenu województwa lubelskiego. Plebiscyt ma na celu pokazania aktywnych, przedsiębiorczych i odważnych mieszanek małych i większych miejscowości w Lubelskiem, które wspólnie działają.

„Panie nie tylko biorą czynny udział w życiu kulturalnym i religijnym. Chętnie same organizują różnego rodzaju imprezy i spotkania. Z powodzeniem też walczą o fundusze unijne, o czym świadczą działania podejmowane przez nasze kandydatki. Do konkursu koła gospodyń wiejskich zgłaszały zarówno same członkinie jak też urzędy gminy, biblioteki i ośrodki kultury. Swoje kandydatury nadsyłali też sołtysi i mieszkańcy tych miejscowości” – pisał „Dziennik Wschodni”

Z gminy Garbów zgłoszone zostało KGW z Garbowa i KGW z Lesiec.

Oto krótka prezentacja naszych Kół zamieszczona w „Dzienniku Wschodnim”.

KGW w Garbowie (powiat lubelski)

Koło działa od 80 lat. Słynie jako „Garbowski Kwaciarki”. – *Wijemy z krepiny i bibuły kwiaty* – opowiada Danuta Kulik, przewodnicząca KGW w Garbowie.

– *Robimy bukietki i drzewka różane. Mamy trzy panie, które się w tym specjalizują. Na jarmarkach jagiellońskich to nawet dla koła zarabiałymy sprzedając te dekoracje.*



fol. has

Panie uczestniczą m.in. w dożynkach. KGW w Garbowie ma na swoim koncie liczne nagrody. Od 2003 r. panie zajmowały I miejsca za tradycyjne wieńce na dożynkach gminnych. W 2011 r. także I miejsce na dożynkach gminnych i wyróżnienie na dożynkach wojewódzkich. Rok później zdobyły II miejsce na dożynkach powiatowych i I na wojewódzkich.

W 2013 r. koło reprezentowało województwo lubelskie na dożynkach Prezydenckich w Spale. Panie zajęły I miejsce.

– *Samo wicie wieńca zajęto nam z przerwami jakiś miesiąc* – dodaje Danuta Kulik.

Koło zrzesza 24 kobiety.



fol. sms

Koło działa od 1962 r. - Z okazji 50-lecia Koło zostało odznaczone przez Ministra Kultury medalem „Zasłużony dla kultury polskiej” – pisze w zgłoszeniu Małgorzata Pochwatka.

- Koło reprezentuje miejscowość Leśce i gminę Garbów na licznych uroczystościach powiatowych, gminnych, parafialnych.

Panie wykonują piękne 2,5 metrowe palmy wielkanocne, nowoczesne wieńce dożynkowe. Udzielają się społecznie jako wolontariuszki podczas realizacji różnorodnych projektów unijnych poprawiających jakość życia na wsi.

Są członkiniami Stowarzyszenia Rozwoju Wsi Leśce. – Współorganizują letnie festyny rodzinne w swojej miejscowości. Należą też do Grupy Teatralnej z Lesiec, w której prezentują swoje umiejętności aktorskie - czytamy w zgłoszeniu.

Mają w swoim dorobku kilka przedstawień obrzędowych: Zdarzyło się w Leścach, Jasełka, Swaty na grochowinie, Narodziny i chrzciny, Wesele Jantka i Mani, Klin, Prządki. Wszystkie przedstawienia ukazują zapomniany obraz wsi. Dzięki swojej pasji i zamiłowaniu do sztuki ludowej panie z KGW Leśce są wzorem i przykładem do naśladowania dla innych. Koło liczy 14 aktywnych młodych kobiet i 10 senierek.

Jak głosować!

Jeśli chcesz oddać głos na wybrane koło gospodyń wiejskich wyślij SMS o treści KGW. nr koła pod numer 71466. Koszt jednego SMS-a wynosi 1,23zł z VAT. Z jednego numeru telefonu można wysłać dowolną liczbę SMS-ów.

Redakcja czeka na wasze głosy do 12 czerwca do godz. 12.

Głosując na KGW z Garbowa - wysyłamy SMS o treści
KGW.6 pod nr 71466

Głosując na KGW z Lesiec wysyłamy SMS o treści
KGW.9 pod nr 71466

„Garbowski smaki”

Na stronie internetowej Gminy Garbów można obejrzeć spot reklamowy Bogactwo Garbowski Smaków zrealizowany w ramach projektu „Bogactwo Garbowski Smaków - tradycja a współczesność”. Projekt zrealizowany za pośrednictwem LGD „Kraina wokół Lublina”.

Przysłowia ludowe

Pankracy, Serwacy, Bonifacy to źli na ogrody chłopacy
Święta Zofija kłosa rozwija. Za św. Zofiją pola w kłosa wybija.
Na świętego Izzydora często bywa chłodna pora.
Święty Izydor wołkami orze, kto go poprosi - temu pomoże.

Spotkanie z bohaterem książki „Wywiad rzeka Zbigniew Bicki Z energią przez życie”

W piątkowe popołudnie 22 maja br. gwarnie zrobiło się w Multimedialnej Izbie Tradycji, mieszczącej się w garbowskim pałacu. Przybyło kilkadziesiąt osób, wśród których była rodzina pp. Bickich, władze samorządowe, mieszkańcy Garbowa i regionaliści.



Zarząd Towarzystwa Przyjaciół Ziemi Garbowskiej i GBP zorganizowały spotkanie autorskie ze Zbigniewem Bickim, bohaterem książki *Wywiad rzeka. Z energią przez życie*.



Spotkanie prowadziła Halina Stępiak, prezes TPZG, która powitała przybyłych gości oraz zaprezentowała sylwetkę bohatera spotkania i krótką recenzję Jego książki.

Następnie zebrani obejrzeli film „Być energetykiem”, który przedstawiał karierę zawodową Zbigniewa Bickiego, pełnione funkcje w dziedzinie energetyki oraz wypowiedzi najbliższych współpracowników i zwierzchników.

Po filmie głos zabrał sam zainteresowany, który opowiadał o sobie. Wspominał swoją drogę zawodową od samego jej początku, kiedy zdecydował o tym, że poświęcił się energetyce. Odpowiadał też na zadawane pytania, kilka z nich dotyczyło wyzwań, jakie obecnie stoją przed rozwojem polskiej energetyki.

Miłym akcentem było spotkanie i rozmowa z dawnym kolegą ze szkoły średniej, obecnie prorektorem Politechniki Lubelskiej prof. dr hab. inż. Andrzejem Wac-Włodarczykiem.

Były też podziękowania, kwiaty i na pamiątkę od TPZG obraz namalowany przez Krystynę Złot oraz bukiet kwiatów (z krepiny – wykonany przez Elżbietę Prazmo) od „Garbowskich Kwiaciarów”. Na zakończenie odbyła się promocja książki, którą Autor podpisywał i wręczał zainteresowanym.

Na zakończenie miłego spotkania wszystkich gości zostali zaproszeni na poczęstunek przygotowany przez restaurację „Złota Rybka”.

Zbigniew Bicki, wybitny specjalista i ekspert działających w branży energetycznej, pochodzi z Garbowa. Tu się urodził, wychowywał i chodził do szkoły podstawowej. Wykształcenie średnie zdobył w 1966 r. w Technikum Energetycznym w Lublinie. Kontynuował swoje zainteresowania zawodowe na Politechnice Warszawskiej Wydział Mechaniczny Energetyki i Lotnictwa

Po studiach ożenił się i wyjechał wraz z żoną Grażyną Czczot-Bicką do pracy w elektrowni Kozienice. W następnych latach piastował wiele kluczowych stanowisk w polskim sektorze energetycznym. Był m.in. inżynierem w elektrowniach Kozienice i Połaniec, dyrektorem Departamentu Energetyki w Ministerstwie Przemysłu, prezesem Zarządu Polskich Sieci Elektroenergetycznych S.A. Obecnie kieruje spółką Energy Management and Conservation Agency (EM&CA S.A.).

Posiada szeroką wiedzę praktyczną z zakresu zarządzania przedsiębiorstwami energetycznymi oraz wiedzę techniczną dotyczącą sektora elektroenergetycznego w Polsce.

Bogate doświadczenie praktyczne wykorzystuje koncentrując się na doradztwie strategicznym dla przedsiębiorstw branżowych. Jest współrealizatorem przyłączenia polskiego systemu elektroenergetycznego do systemu elektroenergetycznego zachodniej części Europy UCTE. Brał udział w wypracowaniu modelu polskiej energetyki, tworzeniu Polskich Sieci Elektroenergetycznych oraz w pracach nad ustawą *Prawo energetyczne*. Ma kilka patentów i szereg publikacji. Był organizatorem wielu konferencji międzynarodowych ds. światowej energetyki.

Zbigniew Bicki bardzo intensywnie działa w różnych organizacjach społecznych, gdzie pełnił i pełni różne funkcje. Obecnie m.in.: jest wiceprezesem Zarządu Izby Gospodarczej Energetyki i Ochrony Środowiska, wiceprzewodniczącym Polskiego Komitetu Światowej Rady Energetycznej. Za zasługi został odznaczony Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski (1996r.) W 2005 r. otrzymał prestiżową nagrodę „Człowieka Energetyki”.

„*Wywiad rzeka...*” to nie tylko wciągająca opowieść autobiograficzna, ale także niezwykle wiarygodny i rzetelny dokument historii rozwoju polskiej energetyki ostatnich czterech dekad. Autor w wywiadzie dzieli się swoim ponad 40-letnim doświadczeniem w branży energetycznej.

W I rozdziale wraca do swoich korzeni, dzieciństwa i pierwszych kontaktów z elektrykami, zakładającymi prąd w Garbowie Kolonii, kolejny – poświęca swojej małej ojczyźnie – Garbowszczyźnie.

Następne rozdziały ukazują zdobywanie wiedzy, pierwsze lata pracy w Elektrowni Kozienice i Elektrowni Połaniec. Przybliży historię późniejszej nominacji i pracy w ministerstwie, czasy pełnienia funkcji prezesa Polskich Sieci Elektroenergetycznych i prezesa BOT Górnictwo i Energetyka S.A. oraz jak zbudował na rynku pozycję własnej firmy.

Ta książka daje możliwość poznania historii polskiej energetyki z perspektywy jej uczestnika. Przedstawia obraz energetyki dekady Gierka oraz czasy późniejszej transformacji ustrojowej, dokonanej po 1989r. i jej wpływ na sektor energetyczny.

Zbigniew Bicki podkreśla, jak ważny jest w życiu upór, siła charakteru, wierność wyznawanym wartościom i wsparcie rodziny. Szczególnie akcentuje rolę żony w jego życiu zawodowym. Bez niej realizacja jego planów biznesowych nie byłaby możliwa.

Źródło: Wywiad rzeka, Zbigniew Bicki. Z energią przez życie. Opracowanie i redakcja książki: Krzysztof Pilawski, IKE - Usługi Literackie, 2013.

Książkę można wypożyczyć w BBP i jej filiach.

has

„Dzieci wiatru...”

Pod takim hasłem (w niedzielne popołudnie 26 kwietnia) w Gminnym Ośrodku Kultury w Kurowie odbył się wernisaż wystawy „Portrety koni” – autorstwa Anny Butryn.



- Dzieci wiatru tak o swoich koniach mówi Arabowie. I takie właśnie, wolne i piękne miło ci mojego życia. Pozostaj pod ich urokiem niezmiennie od wielu już lat, a ponieważ nie mogłam ich mieć, postanowiłam je sobie... narysować – powiedziała na otwarciu wystawy Anna Butryn.

- Koń nie jest to taki łatwy obiekt do odtworzenia, toteż i prace moje nie są tylko odtworcze. Staram się przynieść na papier ich piękno i wspaniały charakter. Swoją (moim zdaniem oczywistą)

najpiękniejszym „dziełem” Stwórcy. Moje prace to jedynie skromne próby uchwycenia tego, co nieuchwytnie... Nie wszystkie rysunki są namalowane ołówkiem i piórkiem, są też wykonane techniką „kropkowaną” i „mokre w mokre”. Wiem, że z nich powstała na przestrzeni ponad dwudziestu lat, moją na to zaobserwowałam, bo kartki są po ółku, kilka rysunków jest nowych – mówiła autorka wystawy.



W wernisażu wzięli udział przyjaciele, rodzina, znajomi, mieszkańcy Kurowa oraz przedstawiciele TPZG – Krystyna Złot, Halina i Stanisław Stępniaćkowie.

Anna Butryn pochodzi z Garbowa, ale mieszka już od dwudziestu lat w Kurowie. Z wykształcenia jest nauczycielem nauczania początkowego i w tym zawodzie realizowała się przez ponad 20 lat, pracując w SP w Bogucinie, gmina Garbów. Jest też członkiem Towarzystwa Przyjaciół Ziemi Garbowskiej.

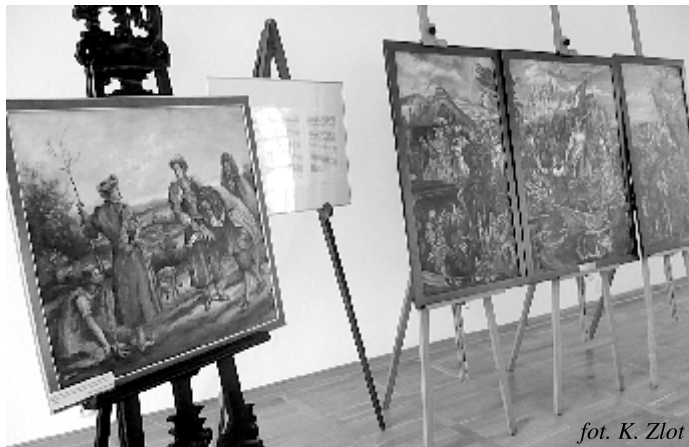
Od roku 2008 prowadzi własną działalność gospodarczą. Jednak praca zawodowa nigdy jej nie wystarczała. Pracując jeszcze w szkole, prowadziła różnorodne zajęcia pozalekcyjne, zawsze związane ze sztuką. Obecnie realizuje się również w Świetlicy Wiejskiej w Olesinie. Uwielbia czytać książki, chodzić do teatru i filharmonii. Spełniła też swoje marzenia, jeszcze z dzieciństwa – zaczęła malować.

Od kilku lat uczestniczy w zajęciach grupy malarzy – amatorów zrzeszonych w Puławskiej Akademii Plastycznej. Należy do Polskiego Stowarzyszenia Nauczycieli Plastyków. Swoje prace prezentowała na wystawach indywidualnych (w Puławskim Ośrodku Kultury Dom Chemika, Młodzieżowym Domu Kultury w Puławach i w Gminnej Bibliotece Publicznej im. B. Pietraka w Garbowie oraz w kilku wystawach zbiorowych. Maluje też techniką olejną a ostatnio coraz więcej akwarel. Może będzie z tego nowa wystawa? *has*

Majówka w Kozłówce

Podczas majowego weekendu (1-3 maja) na turystów odwiedzających Kozłówkę czekało wiele atrakcji. Między innymi na pierwszym piętrze w sali wystaw czasowych (Teatralni) malarskie lekcje historii prowadziła Krystyna Złot z Garbowa.

Artystka, członkini lubelskiego oddziału Towarzystwa Przyjaciół Sztuk Pięknych inspiracji do swoich obrazów szuka w otaczającym świecie, osobistych przeżyciach oraz historii. Właśnie historyczne dzieła zaprezentowała w Kozłówce. Były to przede wszystkim obrazy olejne, nawiązujące tematyką do postaci Jana III Sobieskiego.



for. K. Złot

Najważniejsza w kolekcji to kopia „Sobieski pod Wiedniem”, wykonana na podstawie znanego dzieła Jana Matejki. Obraz był prezentowany w wielu miejscach w regionie i w Polsce, w tym m.in. na dożynkach prezydenckich w Spale.

Dlaczego Jan III Sobieski fascynuje współczesną malarzkę? Opowiadała o tym na spotkaniach w majowy weekend w Muzeum w Kozłówce. „**Malarskie lekcje historii**” odbywały się co godzinę, od 11.00 do 16.00. Wstęp na nie był wolny. *Tak zachęcało muzeum turystów do odwiedzenia wystawy (strona internetowa).*

Przez komnaty muzeum i Teatralnię przewinęło się setki osób. Słuchacze i oglądający wystawę obrazów historycznych Krystyny Złot z Garbowa – składali wpisy do pamiątkowej książki malarki. Oto niektóre z nich:

„Przekazujemy wyrazy szacunku, uznania i podziękowanie za tak piękne ujęcie słowem i obrazem tej naszej historii – przepięknej i burzliwej (kapelusze z głów dla Pani!)”.

„Wielkie uznanie za krzewienie naszej narodowej kultury”.

„Dziękujemy za kontynuację Matejkowskiej wizji polskiej historii”.

red.



(for. has)

Małgorzata Sanaluta, Krystyna Złot i Anna Fic-Lazor, dyr. Muzeum w Kozłówce, podczas otwarcia wystawy „**Jaśnie Państwo w kąpielu. Akcesoria toaletowe w XIX i XX wieku**”, która czynna będzie do 31 października 2015 r.

Walne Zebranie Towarzystwa Przyjaciół Ziemi Garbowskiej

W dniu 23 kwietnia 2015 r. w GBP w Garbowie odbyło się Walne Zebranie członków TPZG. Posiedzeniu przewodniczył wiceprezes TPZG Wiesław Ostapiński

Sprawozdanie z działalności Zarządu i Towarzystwa za okres 2014 r. przedstawiła Halina Stępiak – prezes TPZG,



sprawozdanie finansowe skarbnik – Elżbieta Chyż, sprawozdanie z Komisji Rewizyjnej – przewodnicząca Agnieszka Nowak. Po dyskusji zostało udzielone jednogłośnie absolutorium Zarządowi i podjęto uchwały w sprawie zatwierdzenia sprawozdania z działalności TPZG i sprawozdania finansowego za 2014 r.

Halina Stępiak poinformowała, że została zaproszona na Sesję Naukową GALI ALKAUDA na KUL, gdzie przedstawi prezentację nt. *25 lat systematycznego ukazywania się „Głosu Garbowa”*, następnie zapoznała zebranych z planem działalności TPZG w Roku jubileuszu 25-lecia Towarzystwa. Plan działania TPZG, uzupełniony przez wniosek Komisji Uchwał i Wniosków, dotyczył wydania albumu „Cztery pory roku na Garbowszczyźnie” ze zdjęciami wykonanymi przez Stanisława M. Stępiaka, został przyjęty jednogłośnie.



Wójt Gminy Kazimierz Firlej podziękował wszystkim członkom Towarzystwa, szczególnie pp. Stępiakom za pracę i promocję gminy, za „Głos Garbowa”, który dociera do wielu osób w Polsce a nawet za granicę.

Bożena Majewska, sekretarz TPZG



Wycieczkę turystyczną 25 kwietnia do Sitna, Zamościa i Radecznicy zorganizowała Zdzisława Sempka, członek TPZG.

Gala AKLAUD 2015

W Auli im. Stefana Kardynała Wyszyńskiego w Gmachu Głównym KUL odbyła się (24 kwietnia) sesja naukowa i uroczysta Gala wręczenia nagród AKLAUD. Wydarzenie organizowały trzy uczelnie: Katolicki Uniwersytet Lubelski, Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej oraz Wyższą Szkołę Przedsiębiorczości i Administracji.

Galę otworzył Rektor KUL – ks. prof. dr hab. Antoni Dębiński. Po jego wystąpieniu wręczono nagrodę *AKLAUD Młodych*, W tym roku statuetkę otrzymał *Marcin Sanakiewicz* (lektor radia i telewizji m.in. w TVP).

AKLAUD, czyli *Akademicki Laur Dziennikarski* – nagrodę będącą wyrazem uznania dla dziennikarza regionalnych mediów lubelskich, otrzymała *Maria Brzezińska*, dziennikarka Radia Lublin, autorka audycji literackich, reportaży i reżyser słuchowisk.

Około godziny 11 rozpoczął się **I Panelu sesji naukowej** o nazwie: **Media regionalne. Dobre praktyki**. Poprowadził go prof. dr hab. Sławomir Partycki.



Od lewej: S. Kalinowski, H. Stępiak, L. Kwasek, A. Wnuk, A. Drewniak, S. Partycki, M. Parzyszek

Głos zabrali: dr Magda Parzyszek - WOK, dr Agnieszka Drewniak -WOK, dr Anna Wnuk – Towarzystwo Ziemi Urzędowskiej, mgr inż. Leszek Kwasek – Towarzystwo Przyjaciół Janowca, mgr Halina Stępiak – Towarzystwo Przyjaciół Ziemi Garbowskiej oraz dr Szczepan Kalinowski – Towarzystwo Przyjaciół Nauk w Międzyrzeczu Podlaskim, Koło Bielczan.

Panel II odbywał się pod nazwą **Dobre praktyki w regionalnych mediach audiowizualnych**.



Konferencję podsumował dr Artur Sępoch. Po obiedzie regionaliści zwiedzili Muzeum KUL.

red.

Łączy nas pasja

Bogucin – wieś położona 17 kilometrów od Lublina. Mieszkańcy miasta powiedzieliby „dziura zabita dechami”. Czy aby na pewno? Prężnie działająca bogucińska młodzież nie pozwala, aby było o niej cicho i organizuje coraz to nowe projekty edukacyjne. Głównym zamiarem fundacji „*Równać Szanse*”, która finansuje nasze działania, jest rozwój młodzieży w małych miejscowościach. Od dwóch lat zajmujemy się historią II wojny światowej w naszej małej ojczyźnie. Kręcimy filmy, udzielamy się na stronie internetowej naszej wsi www.bogucin.net, piszemy artykuły do lokalnej prasy, wyjeżdżamy na wycieczki. Ostatnio mieliśmy okazję zwiedzić stolicę, a w niej Muzeum Powstania Warszawskiego, Muzeum Wojska Polskiego oraz Warszawski IPN. W pierwszym ze zrealizowanych przez nas projektów poruszyliśmy temat pacyfikacji części naszej wsi nazywanej Lasem Bogucińskim. Tam, w zemście za napad polskich partyzantów na konwój niemiecki 9 lipca 1944 roku żołnierze wrogiej armii spalili jedenaście gospodarstw i tym samym pozbawili życia osiemnaście osób. To wydarzenie było tematem nagranych kamerą wywiadów ze świadkami tych strasznych zdarzeń.

Zmontowaliśmy krótki film dokumentalny oraz zorganizowaliśmy obchody 70 rocznicy pacyfikacji. Poszliśmy nawet o krok dalej, żeby nie tylko mieszkańcy Bogucina dowiedzieli się o wojennej gehennie swoich prabab i pradziadków. Zgłosiliśmy nasz film na Festiwal Filmów Dokumentalnych w Gdyni „*Niepokorni, Niezłomni, Wykłęci*”. Wracając z Gdyni, niestety bez nagrody, wiedzieliśmy jedno - zrobimy wszystko, aby wrócić do tego miasta za rok z jeszcze lepszym filmem. I tak się też stało. Stało? Nie! Dzieje się cały czas! Od przerwy bożonarodzeniowej spotykamy się regularnie w naszej Izbie Tradycji, gdzie cały czas uczymy się, co zrobić, aby w tym roku przynieść nagrodę z nad morza za nasz film.



Przeprowadzając kolejne wywiady czujemy się jak świadkowie tych wydarzeń. We wszystkim pomaga nam pani Jadwiga Flisiak - opiekunka projektu i nasza mentorka. Pomaga nam w przeprowadzaniu wywiadów, służy pomocą w sprawie wyszukiwania dodatkowych informacji oraz źródeł.

Od niedawna współpracujemy również z dokumentalistką filmową i telewizyjną panią Grażyną Stankiewicz. Dzięki temu projektowi uczymy się o praktycznych i teoretycznych aspektach pracy filmowca, które możemy wykorzystać w dalszym życiu. Mam nadzieję, że nasz wysiłek włożony w pracę nad filmem zostanie w sercach Bogucinian i będzie pomnikiem historii dla przyszłych pokoleń.

Dominika Kulawczuk (fot. K. Kanadys)

Materiał jest przedrukiem z ostatniego wydania miesięcznika lubelskiego LAJF

„Czytajki z naszej bajki”

Już od 2001 roku „Cała Polska Czyta Dzieciom”. Z inicjatywy Filii Bibliotecznej współpracującej ze szkołą, czyta też Bogucin, organizując comiesięczne spotkania z bajką pt. „*Czytajki z naszej bajki*”. Ruszyliśmy w marcu, zapelniając Izbę Regionalną gwarem tych najmłodszych „milusińskich” (przedział wiekowy 2,5 – 7 lat) i ich opiekunów.

W ciepłych klimatach babcinej kuchni przy trzasku ognia na kominie, blasku lamp naftowych i świec wysłuchaliśmy pięknej i pouczającej bajki „*Trzy Świnki*”, którą przeczytał nasz pierwszy gość – *Kazimierz Firlej* - wójt gminy. Nasi najmłodszy czytelnicy byli pod dużym wrażeniem cytowanego tekstu, bezbłędnie wychwytyjąc esencje bajki. Zachwyceni gościem, zadawali szereg pytań, niekoniecznie związanych z bajkowym tematem. I mimo to, że szczerze dziecięce pytania bywają dość kłopotliwe, panu Firlejowi udało się wyjść z nich obronną ręką. W podziękowaniu za miło spędzony czas mali czytelnicy wręczyli gościowi własnoręcznie wykonany bukiet krokusów, otrzymując w zamian po słodkim lizaku i kolorowej zakładce.

W kwietniu gościliśmy *Katarzynę Chabros* – przewodniczącą Rady Gminy i pielęgniarkę w jednej osobie, która przygotowała dla dzieci swoją ulubioną bajkę „*Brzydkie kaczątko*”. Pani Kasia opowiedziała zgromadzonym słuchaczom o ulubionych książkach swoich i swoich dzieci, czym zaskarbiła sobie ich sympatię. Maluchy, jak zwykle były zainteresowane nie tylko bajką, ale również pracą pani Kasi. Szczególnie ożywienie wywołało zaproszenie do zwiedzania ośrodka zdrowia w Garbowie.



Ostatnie poniedziałkowe przedpołudnie umiliła natomiast wychowankom Szkoły Podstawowej w Bogucinie *Lidia Michoń* – radna gminy Garbów, a zarazem przewodnicząca Rady Rodziców w miejscowej szkole. Pani Lidia (fot.) zdawała podwójny egzamin, ponieważ czytała swoją ulubioną baśń „*Kwiat paproci*” przed szerszym audytorium, tj. w obecności dzieci oraz wizytującej akurat tutejszą bibliotekę komisji z Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej im. H. Łopacińskiego. Pani Lidka zdała egzamin celująco. Zarówno najmłodszy, jak i wizytatorzy z dużym zainteresowaniem słuchali zaprezentowanego przez nią utworu literackiego. Z niecierpliwością wyczekujemy kolejnego gościa, którym będzie *ks. Zbigniew Szabala*.

Akcji „Czytajki z naszej bajki” towarzyszy konkurs plastyczny, w ramach którego dzieci mają wykonać ilustracje prezentujące bajki. Najlepsze prace zostaną nagrodzone na uroczystym zakończeniu roku szkolnego.

Jadwiga Flisiak (fot. K. Kanadys)

XXII „Kolorowy Balonik”

*Z rzeczy świata tego zostaną tylko dwie,
dwie tylko: poezja i dobroć... i nic więcej. C.K. Norwid*

Eliminacje do Małego Konkursu Recytatorskiego wyłoniły najlepszych uczniów szkół podstawowych, którzy będą reprezentować gminę Garbów podczas koncertu w Lublinie.



Szkoła Podstawowa im. Zofii Trzczińskiej-Kamińskiej w Leścach od wielu lat jest miejscem gminnych eliminacji. 23 kwietnia br. młodzi recytatorzy przedstawili swoje interpretacje poezji znanych polskich liryków. Tym razem postawili na klasykę poezji dziecięcej. Najczęściej prezentowane były wiersze Jana Brzechwy i Juliana Tuwima.

Konkurs jest okazją do spotkania i integracji uczniów ze wszystkich szkół naszej gminy, stwarza możliwość odniesienia sukcesu, czyli zaspokojenia jednej z ważnych potrzeb człowieka - potrzeby uznania. XXII konkurs recytatorski „Kolorowy Balonik” przebiegał w poetyckiej, wiosennej atmosferze. Prezentacje oceniało jury w składzie: Katarzyna Chabros, Elżbieta Stodulska, Halina Sępniak.

Jurorzy po wysłuchaniu 27 prezentacji konkursowych, biorąc pod uwagę: dobór repertuaru, poprawność dykcji, interpretację utworu, ogólny wyraz artystyczny, postanowiło przyznać nagrody i nominację do **Turnieju Powiatowego XXXIV Małego Konkursu Recytatorskiego w Lublinie:**

z klas I-III

- I miejsce Sebastian Kubacki – SP Bogucin**
- II miejsce Jakub Lipski – SP Leśce**
- III miejsce Martyna Szewczyk – SP Borków**

z klas IV-VI

- I miejsce –Klaudia Balcerek – SP Garbów**
- II miejsce Gabriela Kulig - SP Wola Przybysławska**
- III miejsce Oliwier Jurek – SP Leśce**



Laureaci od lewej: *Jakub Lipski, Martyna Szewczyk, Sebastian Kubacki, Oliwier Jurek, Gabriela Kulig, Klaudia Balcerek*

Przyznano też wyróżnienia

- Artur Karkosz – SP Przybysławice**
- Martyna Kwiecień – SP Bogucin**
- Kacper Wiśniewski - SP Leśce**
- Wiktoria Michowska - SP Garbów**
- Szymon Zarzyka – SP Leśce**
- Kesja Łuka – SP Bogucin – nagroda specjalna**



Osoby wyróżnione: *Wiktoria Michowska, Kesja Łuka, Szymon Zarzyka, Artur Karkosz, Kacper Wiśniewski, Martyna Kwiecień*

Koncert laureatów odbędzie się 2 i 3 czerwca w sali widowiskowej WOK w Lublinie.

Dziękujemy rodzicom z Lesiec za ufundowanie poczęstunku dla uczestników, Gminnemu Ośrodkowi Pomocy Społecznej w Garbowie za ufundowanie nagród książkowych dla laureatów i wyróżnionych w konkursie, a także materiałów papierniczych niezbędnych do zorganizowania konkursu.



Dziękujemy Małgorzacie Sanaluta - zastępcy wójta gminy za obecność i coroczną reprezentację Urzędu Gminy na naszym konkursie.

Szczególne podziękowania kierujemy do nauczycielek, które przygotowały uczniów do prezentacji. Były to: Katarzyna Kowalczyk, Halina Reszka, Małgorzata Podolska i Agnieszka Mazur – ze SP w Bogucinie, Bernadetta Staniak - SP w Borkowie, Katarzyna Mikuła - SP w Garbowie, Elżbieta Czupryn i Barbara Boguta - SP w Przybysławicach, Agnieszka Józwiakowska, Jolanta Michalska, Krystyna Gneciak - SP w Woli Przybysławskiej, Ewa Zarzyka, Małgorzata Praczyk, Lidia Minikowska i Barbara Śpiewak - koordynator konkursu, SP w Leścach:

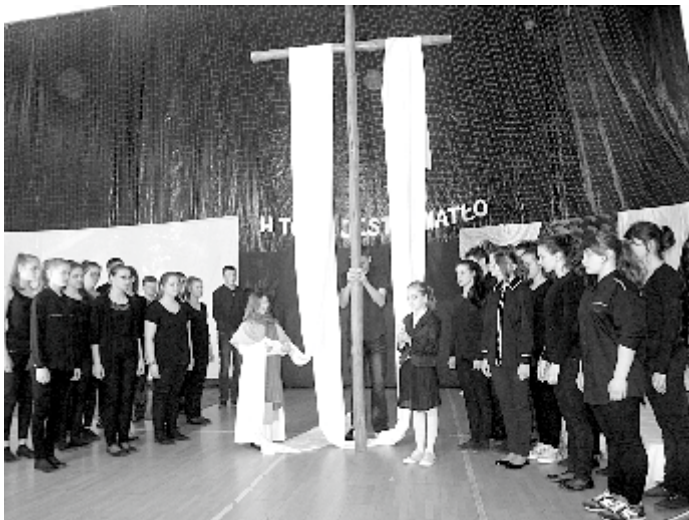
Wszystkich wielbicieli poezji i recytacji zapraszamy za rok.
Urszula Kupisz

W TOBIE JEST ŚWIATŁO

Żadne ciemności nie zgaszą palącego się w Tobie światła, żadne lęki, niepowodzenia, trudy, nie mogą odebrać Ci światła, które zapalił w Tobie sam BÓG!

*Patrzyło na to wielu, niewiele zobaczyło,
Bo żeby dojrzeć cuda trzeba mieć w sobie miłość
Bo żeby dostrzec piękno i umieć się nim wzruszyć
Pięć zmysłów to za mało, do tego trzeba duszy...*

Te słowa, których autorką jest Alicja Majewska, wybrzmiały w sposób znaczący podczas tegorocznego spotkania z okazji Świąt Zmartwychwstania Pańskiego, które odbyło się w Zespole Szkół w Garbowie dnia 27 marca 2015 r.



Uczniowie szkoły, pod kierunkiem Agnieszki Nakoniecznej, prowadzącej zajęcia teatralne w naszej szkole oraz s. Marty Raduchy, przygotowali inscenizację paschalną.

Prócz pantomimy, śpiewu, przekazu multimedialnego, innowacyjnym sposobem przekazu, okazało się utworzenie z młodzieży gimnazjalnej antycznego chóru – isticie ze starożytnego teatru! Kolejny raz uczniowie garbowskiej szkoły pokazali, że obdarowani są niezwykłymi zdolnościami i pod czujnym okiem wychowawców oraz nauczycieli, mogą robić wielkie rzeczy. Dziękujemy za podjęcie tego zadania: uczniom szkoły podstawowej (klasa II i IV), gimnazjalistom (I c i III a), dziewczynom z koła teatralnego, oraz absolwentom naszej szkoły, którzy przygotowali na tę okazję, niezwykle sugestywną pantomimę ewangelizacyjną. Ze swej strony dziękuję Agnieszce Nakoniecznej, która z charakterystyczną dla siebie pasją podjęła wyzwanie współpracy i dzielenia się swoim doświadczeniem.

Serdecznie dziękujemy tym, którzy zaszczycili nas swoją obecnością; dziękujemy pani dyrektor, która jak zawsze z wielką otwartością podeszła do niekonwencjonalnych pomysłów na realizację tego spotkania. Dziękujemy wszystkim, którzy pomogli nam w przygotowaniu dekoracji (Ewie Klocek, Józefowi Muzyka), upominków (Annie Zajęc), w obsłudze nagłośnienia (Ryszardowi Mućkowi), w organizacji (Agnieszce Opolskiej, nauczycielom wychowania fiz.) i w prowadzeniu spotkania (Krzysztofowi Struskiemu).

Niech pamięć o wydarzeniach Wielkiej Nocy, będzie dla nas źródłem nadziei i wiary, że Bóg jest dla nas i w nas ŚWIATŁEM, które nie zna końca.

*Tekst i fot. s. Marta Raducha
(fot. arch. szkoły)*

III edycja Międzyszkolnego Konkursu Biblijnego dla uczniów gimnazjum

„Sekret Mesjański w Ewangelii wg św. Mateusza” Na co chorowała teściowa Piotra? Jaki napis umieszczono na tabliczce znajdującej się na krzyżu Jezusa? Co oznacza słowo „Raka”? –

z tymi i wieloma innymi pytaniami zmierzli się uczniowie Publicznego Gimnazjum im. Bolesława Prusa w Przybyśławicach oraz Publicznego Gimnazjum im. Jana Pawła II w Garbowie, podczas kolejnego już międzyszkolnego konkursu biblijnego, organizowanego (8 kwietnia 2015 r.) przez katechetów z gimnazjum w Garbowie.

W tym roku uczniowie, przygotowując się do konkursu, zarówno podczas eliminacji szkolnych jak i etapu finałowego, poznawali bliżej Ewangelię wg św. Mateusza. Poziom wiedzy biblijnej naszych uczniów, kolejny raz nas zaskoczył, pozytywnie rzecz jasna! Spośród ponad 20 uczestników konkursu finałowego wyłoniono następujących zwycięzców:



I miejsce – Nina Łuczywek (Przybyśławice)



II miejsce – Emilia Tkaczyk (Garbów)

III miejsce – Hubert Tkaczyk (Garbów)

wyróżnienie – Maja Łuczywek (Przybyśławice)

wyróżnienie – Kinga Skrzypiec (Przybyśławice)

Wszystkim uczestnikom serdecznie gratulujemy, szczególnie rzecz jasna zwycięzcom!

Dziękujemy dyr. Zespołu Szkół w Garbowie Ninie Bartoszcze-Wylaź i ks. proboszczowi Zenonowi Małyszowskiemu za możliwość przeprowadzenia tego konkursu, a także wszystkim, którzy towarzyszyli uczniom oraz organizatorom podczas poszczególnych etapów: Iwonie Skrętkowicz – katechetce ZS w Przybyśławicach, katechetom z gimnazjum w Garbowie: s. Marcie Raducha, ks. Jerzemu Czepińskiemu, ks. Zbigniewowi Szabale.

s. Marta Raducha

Konkurs Recytatorski Poezji Anglosaskiej

W Szkole Podstawowej im. W. Chotomskiej w Bogucinie (15 kwietnia) odbył się **III Międzyszkolny Konkurs Recytatorski Poezji Anglosaskiej dla uczniów w wieku 7-13 lat.**

Głównym założeniem konkursu jest popularyzacja piękna poezji anglosaskiej, kreowanie zainteresowań recytatorskich wśród najmłodszej szkolnej grupy wiekowej oraz stworzenie uczniom możliwości publicznej prezentacji w języku obcym. Pod ocenę zostały poddane: opanowanie tekstu, poprawność językowa, akcent i intonacja oraz prezentacja sceniczna.

Jury konkursu w składzie: Magdalena Mazurek i Dorota Sim-Popek przyznało nagrody i wyróżnienia w dwóch kategoriach wiekowych.

W kategorii klas I-III szkoły podstawowej I miejsce zajęła **Dominika Małyska** (SP Bogucin), II miejsce **Martyna Zamojska** (SP Przybysławice), III miejsce **Oliwia Sołtys** (SP Przybysławice), wyróżnienie **Krystian Józwiak** (SP Bogucin).

W kategorii klas IV-VI szkoły podst.: I miejsce zajęły **Nikola i Izabella Wójcik** (SP Garbów), II miejsce **Klaudia Salamandra** (SP Bogucin), III miejsce **Ewa Usarek** (SP Przybysławice), wyróżnienie **Gabriela Majewska** (SP Przybysławice).



Wszyscy uczestnicy konkursu otrzymali dyplomy i nagrody rzeczowe oraz zostali zaproszeni na poczęstunek przygotowany przez Radę Rodziców i SU. Dziękujemy uczniom biorącym udział w konkursie, nauczycielom za trud włożony w ich przygotowanie, a także osobom, które przyczyniły się do zorganizowania uroczystości i serdecznie zapraszamy do uczestnictwa w kolejnym roku.

Dorota Sim-Popek (fot. arch. szkoły)

Z angielskim za pan brat

IV Gminny konkurs z języka angielskiego dla klas VI, odbył się 30 kwietnia br. Wzięło w nim udział 13 uczniów ze szkół w Przybysławicach, Woli Przybysławskiej, Bogucina i Garbowa. Uczniowie zmierzali się z testem sprawdzającym ich umiejętności językowe i świetnie poradzili sobie z zadaniami. Oto wyniki:

I miejsce Zuzanna Koziej SP w Bogucinie,

II miejsce Agnieszka Frąc SP w Przybysławicach,

III miejsce Jakub Palonka z Przybysławic.

Wyróżnienia: otrzymały **Izabela Wójcik** ze SP w Garbowie i **Sandra Staniak**, SP w Woli Przybysławskiej.

IX Gminny Przegląd Teatrzyków w Języku Angielskim

31 marca, już po raz dziewiąty powitaliśmy w Szkole Podstawowej im. Bolesława Prusa w Przybysławicach uczestników Gminnego Przeglądu Teatrzyków w Języku Angielskim.

Naszymi gośćmi byli uczniowie szkół w Bogucinie, Garbowie i Woli Przybysławskiej wraz z opiekunami. Wspólnie z uczniami naszej szkoły obejrzelśmy przedstawienia w języku angielskim oraz wysłuchaliśmy wierszy i piosenek. Publiczność oklaskiwała przedstawienia: „Enormous turnip” w wykonaniu grupy z Garbowa,



(fot. arch. SP w Bogucinie)

„Geography lesson”, którą przygotowali uczniowie z Bogucina, historyjkę „Little Red Riding Hood” zaprezentowali uczniowie klasy IV a, „A day at the airport” – uczniowie klasy V b, a przygodę „Lucy's new pencil case” obejrzelśmy w wykonaniu najmłodszej grupy dzieci z klasy II a.

Natomiast uczennice ze szkoły w Woli Przybysławskiej: Gabriela Kulik, Patrycja Józwiak i Sandra Staniak zaprezentowały wiersze w języku angielskim.

Dziękujemy wszystkim uczestnikom oraz ich opiekunom: Annie Michońskiej, Agnieszce Pliszcze, Paulinie Sowie, Dorocie Sim-Popek, Annie Pacek.

Gratulujemy zaangażowania oraz umiejętności językowych i aktorskich. Spotkamy się ponownie za rok.

Włodimir Sidlarczuk i Magdalena Mazurek

Uczestnicy IV Gminnego konkursu z języka angielskiego



Dyr. Nina Bartoszcze-Wyłaż wręczyła wszystkim dyplomy oraz nagrody w postaci słowników, książek i gadżetów od wydawnictwa Oxford University Press.

Wszystkim uczestnikom serdecznie gratulujemy!

Anna Michońska (fot. arch. szkoły)

„Wodna lekcja”

Jak co roku, 22 marca, obchodziliśmy Światowy Dzień Wody. Z tej okazji, 8 kwietnia w Szkole Podstawowej w Przybysławicach odbyła się „Wodna lekcja”. Została ona zainicjowana, zorganizowana i sponsorowana przez ogólnoswiatowy koncern Nestle Waters, który taką działalność edukacyjną prowadzi na całym świecie.

Do akcji propagowania oszczędzania i ochrony zasobów wodnych zostały wybrane klasy Ia i Ib. Wolontariuszami prowadzącymi zajęcia byli pracownicy firmy Nałęczowianka: Mirosław Sołyga (tata jednej z uczennic) i Adela Trojanowska. Dzieci w formie gier i zabaw zapoznali się z problemami związanymi z wodą.

„**Błękitna planeta**”: dzieci bawiły się piłką – globusem, dowiedziały się, że 71% powierzchni naszej planety pokrywa woda, dlatego Ziemia widziana z kosmosu ma niebieski kolor i nazywana jest „błękitną planetą”. Niestety 97% wody na świecie to woda morska, która nie nadaje się do picia. Pozostałe 3% to woda słodka, ale 2,4% tej wody uwięzione jest w lodowcach, kolejne 0,6% jest wodą zanieczyszczoną. Pozostaje zaledwie 0,003% słodkiej, czystej wody nadającej się do spożycia. Zasoby wody pitnej wykorzystywane są w rolnictwie, przemyśle i naszych gospodarstwach domowych. Musimy pamiętać, że woda jest ograniczonym zasobem, należy dbać o to, aby nie zmarnować ani kropli, gdyż dla przyszłych pokoleń wody może zabraknąć.

„**Używaj wody w mądry sposób**”: podczas tej zabawy uczniowie oglądali plakat przedstawiający miasto i ludzi w różny sposób korzystających z wody. Ich zadaniem było wskazać dobry i zły przykład korzystania z wody. Dzieci stwierdziły, że marnotrawcą jest ten, kto pozwala, aby woda kapłała z kranu, nie zakręca wody podczas mycia samochodu, podlewa rośliny w południe, kto wyrzuca śmieci na trawnik zamiast do śmietnika – bo przyczynia się do zanieczyszczenia środowiska, a tym samym do skażenia wody rzek, jezior i stawów. Jednogłośnie stwierdziły także, że odpowiedzialnym użytkownikiem wody jest ten, kto zakręca kran podczas mycia zębów, bierze prysznic zamiast kąpieli w wannie, kto wrzuca śmieci do śmietnika i bierze udział w sprzątaniu lasów, szos, okolic rzek, stawów, kto sadzi rośliny przy strumykach i jeziorach, aby chronić ich brzegi przed erozją, co pozwala utrzymywać czystą wodę.

W trakcie zabawy „**Nasze ciało składa się z wody**” uczniowie zgadywali ile wody znajduje się w naszych ciałach. Każdy miał za zadanie pokolorować kartę z ludzką sylwetką, w części odpowiadającej ilości wody w organizmie.

Oklaski zdobyły te dzieci, które zamalowały nieco ponad połowę części ludzika. Nasze ciała składają się bowiem głównie z wody, mamy jej w sobie średnio 60%, pozostałe 40% naszego ciała to: białka, tłuszcze, składniki mineralne, węglowodany. Woda jest najważniejszym składnikiem naszego ciała, bez niej nie ma życia. Bez wody człowiek może przeżyć zaledwie 3 dni. Woda znajduje się we wszystkich komórkach i narządach, potrzebna jest do wszystkich procesów życiowych. Ponieważ codziennie tracimy tak potrzebną nam wodę z potem, moczem, kałem, musimy ją stale uzupełniać.

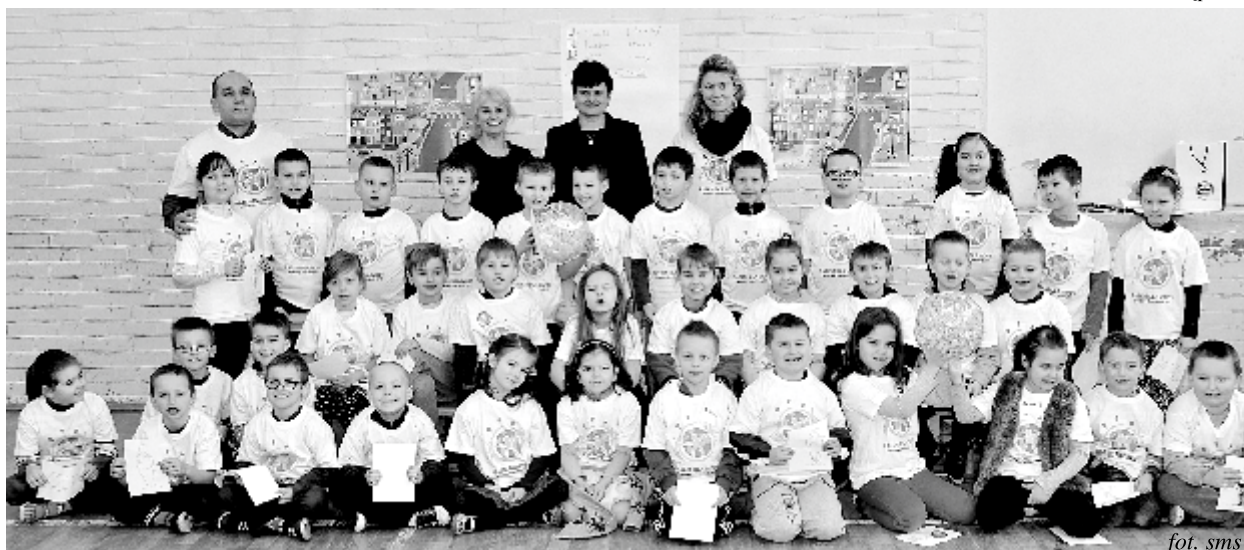
Najwięcej wody ma oczywiście czysta woda (100%), ale też napoje, soki, mleko (90%), zupy, owoce, warzywa (80-95%), ryby, mięso, jaja, twaróg (50-80%), ser żółty, chleb, dżem (20-50%). Do produktów, które mają bardzo mało wody, albo wcale jej nie zawierają, należą: suche ciastka, cukierki, słone paluszki, czekolada, chipsy. Produkty te nie dość, że nie dostarczają nam wody, to jeszcze zużywają ją w organizmie, bo przecież muszą być strawione, a do tego także niezbędna jest woda. Dziennie do organizmu 4-8 latka powinno trafiać – z różnych źródeł spożywczych – 1,1 litra wody, to około 8 małych (150ml) szklaneczek wody. Dorośli zaś powinni wypijać około 1,5 litra wody.

„**Wodna lekcja**” przebiegała w bardzo miłej atmosferze i zakończyła się wspólnym zdjęciem.

W nagrodę za czynny udział w zajęciach, zaangażowanie i aktywność, dzieci otrzymały dyplomy, pamiątkowe koszulki z logo Światowego Dnia Wody, zapas wody na zajęcia z wychowania fizycznego, w ilości ponad 2000 butelek oraz materiały, z którymi pracowały na lekcji, aby przez cały kolejny rok pamiętały o oszczędzaniu wody. Oprócz tego wolontariusze zaprosili uczniów do wzięcia udziału w konkursie plastycznym pt: „**Obchody Światowego Dnia Wody w Mojej Szkole**”. Aby, dodatkowo zmotywować nasze pociechy, każda klasa dostała brystole i akcesoria malarskie potrzebne do wykonania prac konkursowych. Zwycięska klasa pojedzie w Warszawie, więc jest o co walczyć. Obu klasom życzę powodzenia w konkursie, trzymam kciuki!

Na koniec pragnę serdecznie podziękować pani dyrektor Zespołu Szkół w Przybysławicach oraz paniom wychowawczyniom klas pierwszych za możliwość przeprowadzenia „wodnej akcji edukacyjnej”. Wierzę, że pociechy nasze już stały się mądrymi użytkownikami wody, a w przyszłości będą mogły świadomie i rozsądnie gospodarować zasobami naszego cennego, błękitnego skarbu, jakim jest woda.

Paulina Stępiak-Sołyga



Bank Spółdzielczy w Niemcach obchodził swoje 90-lecie

Ponad 100 osób wzięło udział w uroczystych obchodach jubileuszu BS w Niemcach, w dn. 10 kwietnia 2015r.

Przybyło wielu znamienitych gości, wśród których byli m.in. przedstawiciele banków (krajowych, regionalnych, powiatowych), samorządowcy, wójtowie gmin, a także wieloletni, emerytowani pracownicy, członkowie Rady Nadzorczej i obecni pracownicy.

Obchody Jubileuszu rozpoczęła uroczysta msza święta w kościele pw. św. Ignacego Loyoli w Niemcach, którą odprawił ks. Krzysztof Galewski – proboszcz parafii.

Główne uroczystości miały miejsce w restauracji „Paradis” w Kolonii Łucka. Przybyłych gości powitał Stanisław Muzyka – przewodniczący Rady Nadzorczej BS w Niemcach. Z kolei Zdzisław Siwek – prezes Zarządu BS przedstawił krótką historię Banku. Powiedział m.in.:

- Z posiadanych dokumentów wynika, że Bank powstał 10 kwietnia 1925 roku. W tym dniu 29 mieszkańców wsi Niemce, Wola Niemiecka, Zalesie, Ciecierzyn i Kol. Ludwinów powołało do życia Kasę Spółdzielczą Stefczyka. Do końca tego roku przybyło 26 członków. Udział wynosił wtedy 7 zł. Zadaniem Kasy Spółdzielczej było gromadzenie wkładów oszczędnościowych i udzielanie kredytów. W 1932 r. było już zarejestrowanych 286 posiadaczy książeczek oszczędnościowych. Oprocentowanie oszczędności wynosiło 8% w stosunku rocznym, zaś kredytu – 9,2%.

W pierwszych latach po wyzwoleniu Zarząd reaktywował działalność Kasy Spółdzielczej, biuro mieściło się w UG. W 1946 r. KS otrzymała pomieszczenie w budynku aresztu gminnego w tzw. „kozio”. Zaczęto zatrudniać stałych pracowników – mówił Prezes Banku.

W roku 1950 Minister Skarbu wydał na podstawie dekretu o reformie bankowej zarządzenie o utworzeniu sieci Gminnych Kas Spółdzielczych, które jako spółdzielnie były podporządkowane Bankowi Rolnemu, a od 1953 r. Narodowemu Bankowi Polskiemu.

- W ciągu ostatnich 10 lat w BS w Niemcach uruchomione zostały 3 dodatkowe placówki tj. Oddział w Lublinie i Punkty Kasowe: 1 w Ciecierzynie, 1 w Garbowie, 1 w Zagrodach oraz 7 bankomatów. W okresie 10 lat przyjęto do pracy 34 osoby, z 12 rozwiązano umowy o pracę, a 15 pracowników przeszło na emeryturę. Obecnie Bank Spółdzielczy w Niemcach prowadzi obsługę finansową trzech jednostek samorządu terytorialnego: Gminy Niemce, Garbów oraz Spiczyn – dodał Z. Siwek.



Na fot. pracownicy BS w Niemcach o/Garbów z Prezesem Zarządu
Od lewej stoją: Adrian Józwiak (referent), Danuta Jędrejek (prac. techniczny), Zofia Chabros (starszy kasjer), Zdzisław Siwek (prezes Zarządu BS w Niemcach), Edyta Tomasiak (dyr. BS w Niemcach Oddział w Garbowie), Wioletta Sobczyńska (starszy inspektor).

Nieobecni: Agata Sugier-Rybkowska (starszy inspektor), Paweł Sawicki (starszy inspektor), Justyna Wawelska-Tkaczyk (starszy kasjer), Wiesława Szpurka (starszy kasjer), Anna Dados (inspektor)

W swoim wystąpieniu prezes Siwek wymienił wielu zasłużonych pracowników Banku, którym podziękował za pracę i zaangażowanie w rozwój placówki. Dla zasłużonych, emerytowanych pracowników były kwiaty i gratulacje. Jubileusz Banku był też okazją do wyróżnienia pracowników i działaczy samorządowych za szczególny wkład w pracę Banku.

Następnie na ręce Prezesa i Przewodniczącego Rady Nadzorczej złożono życzenia oraz szereg gratulacji i podziękowań, m.in.: za otwartość i wychodzenie naprzeciw społecznym inicjatywom, za wsparcie rolnictwa i przedsiębiorczości, za połączenie tradycji i nowoczesności w budowaniu pozycji Banku, za wiarygodność, która w dzisiejszych czasach jest cechą bardzo trudną, ale dla instytucji finansowych jest najważniejsza.



Edyta Tomasiak, dyr. BS w Niemcach o/Garbów

Z dniem 1 stycznia 2002 r. do BS w Niemcach przyłączony został BS w Garbowie, dyrektorem Oddziału został Ryszard Drozd. Od lipca 2008 r. obowiązki dyrektora BS w Niemcach Oddział w Garbowie pełni Edyta Tomasiak. W Oddziale Banku i punktach kasowych pracuje 10 osób.

Bank Spółdzielczy w Niemcach o/Garbów oferuje swoim klientom i realizuje usługi w zakresie obrotu płatniczego, finansowania, przyjmowania wkładów pieniężnych oraz czynności i produkty związane z tymi usługami. Wiąże się to głównie z przyjmowaniem wkładów pieniężnych, udzielaniem kredytów jak i innymi czynnościami usługowymi w stosunku do przedsiębiorstw a także mniejszych gospodarstw domowych

Podstawowym jednak zadaniem stawianym w działalności Banku jest sprostanie potrzebom klienta poprzez doskonalenie swoich produktów oraz zbudowanie i utrzymanie dobrego wizerunku Banku, który jest mocno związany z lokalną społecznością – powiedziała m.in. Edyta Tomasiak, dyr. Banku w Garbowie.

Oddział w Garbowie

tel./fax. 81 50-18-058

kasa czynna: pn. - śr., pt. 7:30 - 14:45

cz. 7:30 - 16:00

Punkt Kasowy Nr 1 w Garbowie

tel. 81 50-19-059

kasa czynna: pn. - pt. 7:30 - 15:00

Punkt Kasowy Nr 2 Zagrody

tel. 81 50-19-535

kasa czynna: pn. - pt. 7:30 - 15:00

V SESJA RADY GMINY

W dniu 6 maja 2015 roku odbyły się obrady V Sesji Rady Gminy Garbów.

Po zatwierdzeniu porządku obrad głos zabrał doktor Tadeusz Zakrzewski, który zapoznał radnych z zagadnieniami planu gospodarki niskoemisyjnej dla gminy Garbów.



Podstawową korzyścią z uchwalenia planu gospodarki niskoemisyjnej z punktu widzenia mieszkańców gminy jest fakt, że każdy będzie miał możliwość ubiegania się o dotacje np. na instalacje fotowoltaiczne ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska lub funduszy europejskich zgodnie z wytycznymi programu. Pozwoli to zaoszczędzić mieszkańcom naszej gminy znaczne środki finansowe, które będą mogli przeznaczyć na inne swoje potrzeby, a także będą miały znaczny wpływ na ochronę środowiska.

W toku dalszych obrad głos zabrał wójt i przedstawił sprawozdanie z działalności gminy między sesjami, dużo uwagi poświęcając inwestycjom gminnym (artykuł obok).

Wójt poinformował radnych, że uczestniczył w kilku konferencjach i szkoleniach, których tematyką były odnawialne źródła energii i możliwości pozyskania środków finansowych na produkcję czystej energii ze słońca, wody i wiatru, m.in. z funduszy europejskich. Wójt zaapelował do radnych, żeby informowali mieszkańców o możliwościach i korzyściach płynących z odnawialnych źródeł energii. Oczywiście Urząd Gminy będzie udzielał wszelkiej możliwej pomocy w tym zakresie.

W związku z otrzymaniem informacji, że Agencja Nieruchomości Rolnych, oddział terenowy w Lublinie ma zamiar sprzedać stawy, znajdujące się w kompleksie parkowym w Garbowie dotychczasowym dzierżawcom przeprowadziliśmy rozmowy w tej sprawie z panią dyrektorem ANR w Lublinie, informując, że gmina jest żywotnie zainteresowana nieodpłatnym przejściem stawów Kępa, Irena i Pod Pałacem, które wchodzi w skład zespołu parkowo-pałacowego w Garbowie.

W tej sprawie zostały następnie skierowane pisma do oddziału terenowego ANR oraz do lubelskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków z prośbą o poparcie starań gminy o nieodpłatne przejście stawów. Bardzo szybko otrzymaliśmy odpowiedź od konserwatora, który popiera w całej rozciągłości starania gminy o nieodpłatne przejście stawów. Wójt zwrócił się z prośbą do radnych o przyjęcie stanowiska popierającego starania gminy w przejściu stawów.

W związku ze śmiercią ŚP Józefa Iskierki, sołtysa wsi Karolin, 26 kwietnia odbyły się przedterminowe wybory sołtysa, które wygrał Tomasz Płowaś uzyskując 62 głosy, a jego kontrkandydatka 35 głosów. Należy docenić bardzo dużą frekwencję, która wyniosła około 36%.

Wójt i przewodnicząca rady Katarzyna Chabros wzięły udział w uroczystych obchodach jubileuszu 90-lecia Banku Spółdzielczego w Niemcach, którego filią jest oddział w Garbowie.

Odbył się walny zjazd Towarzystwa Przyjaciół Ziemi Garbowskiej, na którym dokonano podsumowania działalności za rok 2014. Został też przedstawiony ambitny plan zamierzeń na rok 2015, w którym to roku przypada 25 rocznica powstania TPZG. Należy podkreślić wielkie zasługi Towarzystwa dla zachowania dziedzictwa naszej małej ojczyzny jak też promocji i kształtowania pozytywnego wizerunku gminy.

Na koniec swojego sprawozdania wójt podziękował wszystkim, którzy przyczynili się do przygotowania, zorganizowania i wzięli udział w obchodach Święta Narodowego 3 maja.

W kolejnym punkcie obrad Rada Gminy podjęła uchwałę w sprawie wystąpienia z wnioskiem do ministra Administracji i Cyfryzacji za pośrednictwem Wojewody Lubelskiego o zniesienie nazwy miejscowości Garbów Drugi, stanowiącej część wsi Garbów. Uchwała została poprzedzona konsultacjami społecznymi z mieszkańcami miejscowości Garbów stanowiącej dwa sołectwa.

Po zniesieniu nazwy miejscowości Garbów Drugi będzie figurowała jedna nazwa – Garbów – jako jednorodna miejscowość. Docelowo planowane jest wyznaczenie i nadanie nazw ulic i nowej numeracji, co uporządkuje i usprawni codzienne życie mieszkańców.



fol. has

W toku dalszych obrad radni podjęli uchwałę w sprawie uzupełnienia sieci publicznych przedszkoli o inne formy wychowania przedszkolnego. Utworzone zostały zespoły wychowania przedszkolnego w szkołach podstawowych w Bogucinie, Garbowie, Przybysławicach i Woli Przybysławskiej.

W kolejnym punkcie obrad radni podjęli uchwałę w sprawie udzielenia pomocy rzeczowej powiatowi lubelskiemu na opracowaniu dokumentacji technicznej na budowę chodnika przy drodze powiatowej Garbów – Wola Przybysławska – Abramów na odcinku 1000m w kwocie 11.236 oraz na budowę chodnika przy drodze powiatowej Garbów – Borków – Zofian na odcinku 1200m w kwocie 12.963.

W trakcie dalszych obrad Rada podjęła uchwałę w sprawie udzielenia pomocy finansowej powiatowi lubelskiemu na wykonanie nawierzchni asfaltowej na drodze powiatowej Karolin-Borków-Janów-Wola Przybysławska w kwocie 175.000.

W trakcie dalszych obrad Rada zdecydowała zwiększyć kwotę na budowę zaplecza kontenerowego dla BKS Bogucin do 117.000.

W toku dyskusji ustalono, że w roku 2015 zostaną wykonane: podbudowy betonowe na długości około 5km w Bogucinie, Leścach, Piotrowicach Wielkich i Kolonii, Garbowie, Gutanowie, Zagrodach i Woli Przybysławskiej. Nawierzchnie asfaltowe na podbudowach betonowych w: Bogucinie, Woli Przybysławskiej, Gutanowie, Przybysławicach. Nowe nawierzchnie asfaltowe zostaną położone na starych asfaltach w: Janowie, Zagrodach, Garbowie i Gutanowie.

Przybyli na sesję mieszkańcy Lesiec domagali się wykonania podbudów betonowych na swoich koloniach, tam gdzie mieszkają. Radni uznali, że jeśli tylko będą oszczędności to te podbudowy należy wykonać.

Radni zdecydowali, że należy poczynić starania o uzyskanie dofinansowania budowy sali gimnastycznej w Bogucinie. Gmina zamierza uzyskać dotację ze środków funduszu rozwoju kultury fizycznej w kwocie 1.500.000.

W trakcie dalszych obrad Rada podjęła uchwałę w sprawie zmiany wieloletniej prognozy finansowej oraz zmian w budżecie gminy na 2015 rok. Rada zajęła jednoznacznie stanowisko w sprawie wniosku do agencji nieruchomości rolnych o wyrażenie zgody na nieodpłatne przekazanie na rzecz gminy Garbów nieruchomości oznaczonej w ewidencji gruntów obrębów Garbów numerem 1131, obejmującej stawy Irena, Kępa, Pod Pałacem. Tekst stanowiska poniżej.

Po wyczerpaniu porządku obrad przewodnicząca Katarzyna Chabros podziękowała radnym za aktywny udział i zamknęła obrady V Sesji Rady Gminy Garbów.

Kazimierz Firlej

STANOWISKO

Rady Gminy Garbów z dnia 6 maja 2015r.

W sprawie wniosku do Agencji Nieruchomości Rolnych o wyrażenie zgody na nieodpłatne przekazanie na rzecz Gminy Garbów nieruchomości oznaczonej w ewidencji gruntów obrębów Garbów numerem 1131 obejmującej stawy „Irena”, „Kępa”, „Pod Pałacem”.

Rada Gminy Garbów wnosi o nieodpłatne przekazanie na rzecz Gminy Garbów nieruchomości oznaczonej w ewidencji gruntów obrębów Garbów numerem 1131 obejmującej stawy „Irena”, „Kępa”, „Pod Pałacem”.



Wymienione stawy wchodzą w skład zespołu pałacowo – parkowego w Garbowie, wpisanego do rejestru zabytków pod numerem A/462 z 24.03.1970 r. oraz 11.08.1977 r. Położone są w centrum Garbowa i stanowią nieodłączny element zabytkowego zespołu stanowiącego najbliższe otoczenie pałacu na które składa się park krajobrazowy ze stawami.

Od kilkudziesięciu lat zespół jest traktowany jako wspólne dobro publiczne, w ostatnich latach gmina Garbów poniosła nakłady finansowe na remont pałacu i zagospodarowanie jego otoczenia. Nie do przyjęcia jest w odbiorze społecznym sytuacja, w której na skutek przekształceń własnościowych, zostanie utracona bezpowrotnie możliwość swobodnego korzystania z terenu, który jest trwale uznawany jako teren publiczny i winien służyć zachowaniu walorów historycznych, przyrodniczych i krajobrazowych Garbowa.

Przez teren stawów przebiega jedyna droga dojazdowa do pałacu oraz ciąg pieszy łączący obie części Garbowa, miejscowości liczącej 2200 mieszkańców, gdzie odbywa się główna komunikacja do szkoły, kościoła, banku, sklepów, urzędów, ośrodka zdrowia, przystanków.

Na wnioskowanej nieruchomości będą realizowane zadania własne gminy, mieszczące się w zakresie kultury, tj. zagospodarowanie, prawidłowe utrzymanie i rewitalizacja zespołu pałacowo-parkowego w Garbowie. Wniosek Wójta Gminy w tej sprawie zdecydowanie popiera Lubelski Wojewódzki Konserwator Zabytków.

Mając na uwadze dobro mieszkańców oraz prawidłowe zagospodarowanie i utrzymanie zespołu pałacowo-parkowego w Garbowie zasadne jest, aby cały zabytkowy kompleks wraz ze stawami stanowił własność gminy Garbów

*Katarzyna Chabros,
Przewodnicząca Rady Gminy Garbów*

INWESTYCJE GMINNE

W fazie końcowej jest instalacja kolektorów słonecznych na budynkach prywatnych. W ciągu najbliższego czasu będą zakładane kolektory na budynkach użyteczności publicznej oraz piece CO. Zakończenie projektu „Ekoenergia dla gminy Garbów” planowane jest na koniec czerwca 2015 roku.

Zostało wykonane przeprojektowanie obiektu socjalnego w systemie kontenerowym dla BKS Bogucin. Wartość inwestycji po przeprojektowaniu wynosi 117.000. Na powyższą inwestycję mamy już prawomocne pozwolenie na budowę.

Z Urzędu Marszałkowskiego otrzymaliśmy informację, że inwestycja „Budowa sali gimnastycznej dla Szkoły Podstawowej w Bogucinie” została umieszczona na liście rezerwowej inwestycji wojewódzkiego wieloletniego programu rozwoju bazy sportowej województwa lubelskiego na rok 2015 i lata następne. Kwota dofinansowania – 1.500.000: 70.000 w 2015, 430.000 w 2016, 500.000 w 2017, 500.000 w 2018. Całkowity koszt budowy według wartości kosztorysowej wynosi 4.818.421.

W związku z zamiarem wykonania w tym roku około pięciu kilometrów podbudów betonowych został, w drodze przetargu nieograniczonego, wyłoniony dostawca piachu na budowę dróg, którym został Dariusz Krakowiak, z ceną 11,07 za tonę. W drodze przetargu nieograniczonego został także wyłoniony dostawca cementu – Skład Budowlany Kowalczyk Marcin z Radomia, który zaoferował najniższą cenę – 335,79 za tonę. W wyniku zapytania ofertowego na wynajem sprzętu do budowy dróg stabilizowanych cementem wybrano oferty: równiarka – z firmy Marka Zadury 146,37/h, walec ogumiony – Mariusz Znój z Lublina – 177,00/h. Natomiast sprzęt rolniczy zostanie wynajęty z RSP w Woli Przybysławskiej w cenie 135,30 za godzinę.

Zostały opracowane i stale są opracowywane kolejne dokumentacje na szereg inwestycji gminnych.

W trakcie opracowania jest dokumentacja na oświetlenie drogi krajojowej w Garbowie – 15.000.

Została opracowana i zatwierdzona dokumentacja techniczna oświetlenia przy drodze powiatowej w Garbowie – 13.000. Jest prawomocne pozwolenie na budowę. Wartość kosztorysu inwestorskiego 117.805. Została opracowana i zatwierdzona dokumentacja techniczna na budowę oświetlenia drogowego w miejscowości Zagrody z podziałem na dwa etapy. Wartość opracowanej dokumentacji 14.760. Uzyskaliśmy prawomocne pozwolenia na budowę etapu I i etapu II. Wartość kosztorysu inwestorskiego etap I 144.559, etap II 120.088.

W trakcie opracowania jest dokumentacja techniczna:

- na budowę oświetlenia w Bogucinie przy drodze powiatowej – wartość dokumentacji 5.535.
- na budowę chodnika przy drodze powiatowej Garbów-Borków. Wartość dokumentacji 12.915.
- budowę oświetlenia drogowego w pasie drogi powiatowej Garbów – Wola Przybysławska – wartość dokumentacji 11.800.
- na budowę chodnika przy drodze powiatowej Garbów – Wola Przybysławska 11.200.
- na budowę oświetlenia drogowego przy drodze gminnej w Woli Przybysławskiej 7.134

Przygotowywany jest wniosek do Urzędu Marszałkowskiego w ramach PROW na instalację kolektorów słonecznych. Jest szansa uzyskania dofinansowania maksymalnie w kwocie 200.000EUR, tj około 800.000PLN, co pozwoliłoby założyć około 100 instalacji solarnych.

Zostaliśmy poinformowani przez Polską Spółkę Gazownictwa Oddział w Lublinie, że przyłączenie do sieci gazowej szkoły w Przybysławicach nastąpi do 30.09.2016 roku. Opóźnienie wynika ze względów proceduralnych. Z rozmów z projektantem dowiedzieliśmy się, że niektórzy mieszkańcy nie pozwalają, by sieć gazowa przechodziła przez ich działki.

Kazimierz Firlej, Wójt Gminy Garbów

Informacja Wójta Gminy Garbów

Stosownie do ogłoszenia o konkursie ofert na realizację zadań publicznych w roku 2015 podaję informację o wyborze oferentów zakwalifikowanych do realizacji **zadań z zakresu wspierania i upowszechniania kultury fizycznej**. Rodzaje i formy realizacji zadań oraz propozycja przyznanych kwot na realizację: **zadań z zakresu wspierania i upowszechniania kultury fizycznej**, realizację programów szkolenia sportowego w sekcjach piłki nożnej, siatkowej, judo dla dzieci i młodzieży, udział w rozgrywkach i zawodach sportowych o zasięgu gminnym i ponadgminnym.

Oferent – przyznana kwota dofinansowania:

- 1. Garbowski Towarzystwo Sportowe „ZAWISZA” – 54 250,00 zł** - piłka nożna: seniorzy klasa A, juniorzy, trampkarze, młodzicy, orlik starszy.
Liga Kobiet III - Udział w turnieju piłkarskim Mini Mistrzostwa Europy Daichman Cup. Łącznie 134 zawodników.
 - 2. Klub Sportowy Hajime Judo:** sekcja w Zespole Szkół w Garbowie i Przybysławicach – **4 500,00 zł**.
 - 3. Ludowy Klub Sportowy w Woli Przybysławskiej** - piłka nożna – **6 500,00 zł**.
 - 4. Uczniowski Klub Sportowy „JUNIOR” w Przybysławicach** - **2 650,00 zł**. Cykliczne imprezy.
 - 5. Uczniowski Klub Sportowy „JUNIOR” w Przybysławicach** **2 100,00 zł**. Sekcja piłki siatkowej.
 - 6. Bogucki Klub Sportowy w Bogucinie** **30 000,00 zł** piłka nożna: seniorzy, juniorzy. Łącznie 45 zawodników (dodatkowo kwota 2 324,00 zł z budżetu gminy –fundusz sołecki).
- Razem kwota przyznanych dotacji: 100 000,00 zł.**
Garbów, 26.03.2015

- 05.04 Wielkanoc.
- 06.04 Poniedziałek Wielkanocny.
- 07.04 Walne zgromadzenie członków Spółdzielni Rolniczo-Handlowej w Garbowie.
- 08.04 Spotkanie konsultacyjne LGD.
- 10.04 Uroczystość 90-lecia BS w Niemcach. Zebranie przedstawicieli.
- 10.04 Posiedzenie zarządu gminnego OSP.
- 14.04 Sesja Sołtysów.
- 16.04 Zebranie wiejskie sołectw Garbów I i Garbów II.
- 20.04 Posiedzenie Komisji Rewizyjnej.
- 22.04 Posiedzenie Komisji Rolnictwa.
- 23.04 Odpust Świętego Wojciecha w parafii Garbów.
- 23.04 Walny Zjazd członków TPZG.
- 23.04 XXII konkurs recytatorski Kolorowy Balonik w SP w Leścach.
- 24.04 Posiedzenie Komisji Finansów.
- 26.04 Pielgrzymka strażaków na Jasną Górę.
- 26.04 Wybory sołtysa w Karolinie.
- 28.04 Koncert organowy i występ młodzieży z gimnazjum z Garbowa poświęcony I rocznicy kanonizacji Jana Pawła II.
- 28.04 Bierzmowanie w parafii Garbów Cukrownia.
- 29.04 Szkolenie obwodowych komisji wyborczych powołanych w celu wyborów Prezydenta RP.
- 30.04. Posiedzenie Komisji Oświaty Kultury i Spraw Społecznych.
- 01.05 Święto Pracy.
- 02.05 Święto Flagi Narodowej.
- 03.05 Święto Konstytucji Trzeciego Maja.
- 04.05 Świętego Floriana – patrona strażaków.
- 08.05 Siedemdziesiąta rocznica zwycięstwa nad nazizmem.
- 09.05 Dzień Unii Europejskiej.
- 10.05 Wybory Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej – I tura.
- 12.05 Posiedzenie Komisji Rewizyjnej.
- 19.05 Sesja Sołtysów.
- 22.05 Spotkanie z bohaterem książki „Wywiad rzeka Zbigniew Bicki z energią przez życie”
- 23.05 VIII mistrzostwa gminy Garbów w marszach i rowerowej jeździe na orientację „MiG 2015”
- 24.05 Wybory Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej – II tura.
- 24.05 Zawody wędkarskie o Puchar Wójta.
- 26.05 Dzień Matki
- 26.05 Bierzmowanie klas trzecich w parafii Garbów.
- 27.05 Spotkanie z okazji dnia samorządu terytorialnego w Pałacu Prezydenckim.
- 27.05 Msza święta z okazji XXV rocznicy powstania samorządu w kościele w Garbowie.
- 30.05 XX Festiwal Pieśni Maryjnej „Ave Maria” w parafii Garbów-Cukrownia.

Kolonie letnie dla dzieci rolników 2015

Urząd Gminy Garbów prowadzi wstępne zapisy na kolonie letnie dla dzieci, których chociaż jedno z rodziców jest ubezpieczony w KRUS-ie.

Dzieci mają możliwość wyboru miejsca wypoczynku. Dla osób lubiących obcowanie z naturą i długie spacery szlakami górskimi, proponujemy wyjazd w piękne polskie góry. Natomiast dla osób lubiących szum fal i promienie letniego słońca, zapraszamy nad nasz piękny Bałtyk.

Wstępne zapisy prowadzi Gminne Centrum Informacji w Garbowie, **telefon (81) 50 19 301**

25-lecia Odrodzonego Samorządu Terytorialnego

W tym roku przypada jubileusz 25-lecia Odrodzonego Samorządu Terytorialnego w naszej Ojczyźnie.

Z tej okazji w środę 27 maja o godz. 17.00, w rocznicę wyborów do Rad Gmin, odprawiona została Msza św. o pomyślność, dobre relacje w naszej społeczności i dalszy rozwój naszej małej ojczyzny. W nabożeństwie uczestniczyły władze gminne, byli i obecni radni, sołtysi, pracownicy gminnych instytucji i mieszkańcy gminy.

Dzień Samorządowca

Dzień 27 maja uchwalony został przez Sejm RP w 2000 roku jako Dzień Samorządowca. Ta historyczna data wiąże się z wejściem w życie ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie terytorialnym i jednocześnie pierwszymi wyborami do samorządu terytorialnego, które odbyły się 27 maja 1990 r. Od roku 2007 polscy samorządowcy mają także swoją oficjalną patronkę, którą została św. Kinga.

Z okazji Dnia Samorządowca

*wszystkim osobom,
które współtworzyły i współtworzą samorząd,
które pracowały i pracują
na rzecz lokalnych społeczności i regionu,
radnym, sołtysom oraz wszystkim pracownikom
samorządowym składamy najserdeczniejsze życzenia
zdrowia, pomyślności w życiu rodzinnym
oraz satysfakcji z pracy zawodowej.*

*Katarzyna Chabros, Przewodnicząca Rady Gminy
Kazimierz Firlej, Wójt Gminy Garbów*

*Rocznice są wzniesieniami w krajobrazie naszego życia.
Kierują one nasz wzrok w stronę przebytej drogi...” Christian Schultz*

Zaproszenie

Szanowni Absolwenci, Pracownicy i Emeryci, zawsze obecni Sympatycy i Rodzice uczniów Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Garbowie! W tym roku przypada Jubileusz 155-lecia naszej szkoły z tej okazji chcemy uczcić pamięć wieloletniego kierownika garbowskiej szkoły Władysława Wacha - organizatora tajnego nauczania oraz Jego żony Walerii Wach wychowawców wielu roczników Garbowian.

To wyjątkowa okazja do wspólnego spotkania po latach, to sentymalna podróż do przeszłości. Powołany na tę niezwykłą okoliczność Komitet Organizacyjny rozpoczął przygotowania i serdecznie zaprasza wszystkich chętnych do czynnego włączenia się w ten uroczysty Jubileusz. Szczegółowych informacji udziela Dyrektor ZS w Garbowie.

**Kontakt: sekretariat szkoły tel. (81)50 18 014
e-mail: szkola@garbow.pl Program uroczystości już wkrótce będzie dostępny na plakatach i stronach: www.szkola.garbow.pl, www.garbow.pl www.garbow.parafia.info.pl**

Część oficjalna planowana na 13 września 2015r. z mszą św., odsłonięciem tablicy pamiątkowej poświęconej pamięci Walerii i Władysława Wachom przy budynku starej szkoły, wyjątkową częścią artystyczną, wystawą zdjęć.

Część mniej oficjalna w sobotę 12 września br. Zapraszamy do wspólnego świętowania, opowiadania i wspomniania cudownych młodych lat spędzonych w garbowskiej szkole.

Profil zaufany

Profil zaufany to bezpłatna metoda uwierzytelnienia obywateli w systemach e-administracji (m.in. ePUAP, CEIDG, ZUS). Dzięki profilowi zaufanemu obywatel może załatwić sprawy administracyjne drogą elektroniczną, bez konieczności wychodzenia z domu, 24 godziny na dobę, z dowolnego miejsca.

Profil zaufany jest jedną z funkcjonalności elektronicznej Platformy Usług Administracji Publicznej (ePUAP). To zestaw danych, które identyfikują obywatela w systemach podmiotów wykorzystujących profil zaufany jako metodę uwierzytelniania.

Posiadając nazwę użytkownika (login), hasło oraz konto poczty elektronicznej (na który przesyłany jest jednorazowy kod autoryzacyjny), obywatele mogą załatwić wiele spraw urzędowych – np. założyć firmę przez internet czy elektronicznie sprawdzić i opłacić składki ZUS. Umożliwi to również pełne uczestnictwo w konsultacjach społecznych na nowo powstającym Portalu Konsultacji Społecznych Gminy Garbów.

Należy najpierw założyć konto użytkownika na portalu ePUAP (www.epuap.gov.pl), z którego wysyłamy wniosek o potwierdzenie profilu zaufanego. Następnym krokiem jest uwierzytelnienie Profilu w Urzędzie Gminy Garbów, gdzie potwierdzamy swoje dane osobowe przed urzędnikiem, który porównuje je z wprowadzonymi do systemu. Po pozytywnej weryfikacji danych, na podstawie przedłożonego dowodu osobistego, konto założone na portalu ePUAP zyskuje status profilu zaufanego.

Profil zaufany działa jak odręczny podpis. Właściciel loguje się na stronie www.epuap.gov.pl, wybiera usługę, którą chce zrealizować, wypełnia wniosek, podpisuje go profilem zaufanym, a następnie wysyła wniosek do urzędu.

Profil zaufany jest bezpłatny, dostępny dla wszystkich osób, które założą konto na portalu ePUAP.

Informujemy o **akcji promocyjnej** dotyczącej zakładania i potwierdzania Profilu Zaufanego – **dla pierwszych 150 osób mamy w prezencie gadzety promocyjne do wyboru: parasole, kubki i materiałowe torby na zakupy.**

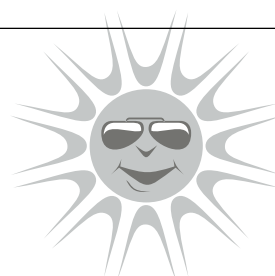
Na stronie www.garbow.pl dostępna jest uproszczona instrukcja zakładania konta oraz złożenia wniosku o profil zaufany.

Zapraszamy w godzinach 8:00 – 15:30

Urząd Gminy Garbów, pokój nr 02

Informacje pod numerem telefonu 81 5018381,
email profil.zaufany@garbow.pl

VIII FESTYN RODZINNY



„Bo wszystkie dzieci nasze są”

Serdecznie zapraszamy
wszystkich mieszkańców i gości

w niedzielę 21 czerwca 2015 r.
na plac za Starą Szkołą w Garbowie

W tym roku motto imprezy brzmi
„Dobra Energia dla Rodziny”

Szczegółowe informacje
na plakatach i www.garbow.pl

Rolnicy z gminy Garbów na szkoleniu w Ministerstwie Rolnictwa

Dzięki staraniom biura poselskiego Henryka Smolarza rolnicy z gmin Garbów oraz Lubartów z województwa lubelskiego wzięli udział (9 kwietnia br.) w wyjazdowym szkoleniu, które odbyło się w Ministerstwie Rolnictwa i Rozwoju Wsi.



Program szkolenia dotyczył efektów wdrażania PROW 2007 - 2013 oraz nowego okresu programowania PROW 2014 - 2020. Podczas szkolenia można było dowiedzieć się o nowym systemie płatności bezpośrednich a także o dopłatach powierzchniowych. Przedstawiono również wymagania weterynaryjne przy sprzedaży bezpośredniej produktów pochodzenia zwierzęcego.



Przed gmachem Ministerstwa Rolnictwa

Uczestników szkolenia swoją obecnością zaszczylił minister Marek Sawicki, który zachęcał rolników do skorzystania z nowych możliwości oferowanych przez PROW. Minister chętnie odpowiadał na zadawane mu pytania.



Po szkoleniu poseł Henryk Smolarz zaprosił swoich gości na zwiedzanie sejmu. Oprowadził grupę po najważniejszych

pomieszczeniach sejmowych opowiadając o pracy posła i procesie legislacyjnym.

Po spotkaniu rolnicy mieli możliwość zwiedzenia z przewodnikiem Parku Łazienkowskim.



Uczestnicy szkolenia z posem H. Smolarzem

Dla wszystkich uczestników wyjazdu było to interesujące i niezapomniane doświadczenie.

Tekst i fot. has

Serdecznie dziękujemy panu Henrykowi Smolarzowi, Posłowi na Sejm RP za inicjatywę, która pozwoliła nam wziąć udział w konferencji w Ministerstwie Rolnictwa i Rozwoju Wsi oraz zwiedzić polski parlament.

Uczestnicy szkolenia

Pracowali nad Lokalną Strategią Rozwoju na lata 2015-2020

8 kwietnia br. w Domu Strażaka w Garbowie odbyły się konsultacje przedstawicieli LGD „Kraina wokół Lublina” z mieszkańcami gminy Garbów, którzy włączyli się w opracowanie Lokalnej Strategii Rozwoju na lata 2015-2020.



Pierwsze spotkania dotyczyło diagnozy obszaru, potrzeb i oczekiwań mieszkańców i miało charakter otwarty. Uczestniczyli w nich reprezentanci różnych grup społecznych mających wpływ na rozwój lokalny: **przedstawiciele sektora społecznego, publicznego i przedsiębiorczego.**

Program spotkania:

- Założenia inicjatywy LEADER na lata 2014-2020.
- Zidentyfikowanie zasobów i problemów dotyczących środowiska lokalnego.
- praca w grupach tematycznych: przedsiębiorczość, aktywność społeczna, infrastruktura, zasoby kulturowe.
- Podsumowanie i przedstawienie wyników prac.
- Przedstawienie dalszych etapów prac nad Lokalną Strategią Rozwoju dla obszaru LGD „Kraina wokół Lublina”.

Gminne Zawody Sportowo-Pożarnicze OSP



W dniu 3 maja podczas uroczystości poświęconych obchodom Konstytucji 3 Maja modlono się również za wszystkich strażaków w przededniu ich poniedziałkowego patronalnego święta – św. Floriana. A po południu druhowie mogli wykazać się swoimi umiejętnościami podczas zawodów.

Gminne zawody sportowo-pożarnicze rozpoczęły się o godz. 14.00 na boisku w Woli Przybysławskiej. Wystartowało 8 drużyn (w tym 2 kobiece).

Poszczególne drużyny rywalizowały ze sobą w dwóch konkurencjach: sztafecie pożarniczej 7x50 m z przeszkodami i ćwiczeniach bojowych. Nad przebiegiem zawodów czuwał sędzia główny mł. kpt. Grzegorz Ochniak.

Klasyfikacja końcowa rywalizacji męskich drużyn:

1. miejsce OSP Garbów
2. OSP Leśce
3. OSP Borków
4. OSP Piotrowie Wielkie
5. OSP Janów
6. OSP Wola Przybysławska (nieukończony ćwiczenie bojowe i kontuzja jednego z zawodników spowodowały utratę punktów).

Klasyfikacja końcowa rywalizacji kobiecych drużyn:

1. miejsce OSP Garbów.
2. OSP Wola Przybysławska

Po oficjalnym ogłoszeniu wyników zawodów przez sędziego głównego, odbyła się uroczystość wręczenia nagród zwycięzcom tegorocznych Zawodów Sportowo-Pożarniczych.

Wójt Gminy, podziękował wszystkim drużynom za udział w zawodach, pogratulował zwycięzcom i podkreślił wielkie zaangażowanie oraz wyszkolenie naszych strażaków.

Zawody sportowo-pożarnicze są formą intensywnego szkolenia pożarniczego niezbędnego w przygotowaniu do działań ratowniczych. *red.*



T. Pacuła i K. Firlej



fot. OSP Wola Przybysławska

VII Ogólnopolska Pielgrzymka Strażaków na Jasną Górę

W niedzielę 26 kwietnia około 100 tys. przedstawicieli Państwowej i Ochotniczej Straży Pożarnej wzięło udział w VII Ogólnopolskiej Pielgrzymce Strażaków na Jasnej Górze.

Spotkanie takie, organizowane co 5 lat, jest wielkim świętem dla zawodowych i ochotniczych Straży Pożarnych z całego kraju. W wielkim święcie strażaków Gminę Garbów reprezentowało 45 druhów z jednostek OSP wraz z przedstawicielami samorządu gminnego.



Święto strażaków rozpoczęło się o godzinie 10¹⁵ koncertem orkiestr i zespołów artystycznych OSP, wystąpiło około 150 orkiestr i ponad 30 chórów we wspólnym repertuarze. Następnie odbyła się zbiórka kompanii honorowych i pocztów sztandarowych PSP i OSP. W samo południe na Błoniach Jasnogórskich rozpoczęła się uroczysta msza św., której przewodniczył abp Sławoj Leszek Głódź, delegat Konferencji Episkopatu Polski ds. duszpasterstwa strażaków.

-Jesteście wspaniałym świadectwem – mówił arcybiskup – to jest wielkie wiano, które w Ojczyźnie jest poprzez wasz mundur, waszą godność, wasze zespolenie razem w wymiarze całej Polski. A tu na Jasnej Górze jest tego widoczny znak.

Źródło: strona internetowa (fot. MS)

Zawody sportowo-pożarnicze w Woli Przybysławskiej



Światowy Dzień Ziemi

Akcja sprzątania i sadzenia krzewów

Z okazji zbliżającego się Dnia Ziemi uczniowie i przedszkolaki pod nadzorem nauczycieli 10 kwietnia sprzątały teren wokół szkoły w Bogucinie.

Pracom na świeżym powietrzu sprzyjała piękna słoneczna pogoda. Każda klasa miała wyznaczony zakres prac i teren do porządkowania. W ruch poszły grabie i łopaty, a kosze na śmieci zapełniały się w mig odpadkami, które dzieci znajdowały wśród wiosennej zieleni. Poza tym uczniowie wyrównywali teren boiska, grabili trawę i zamiatali chodniki. Dzieci zadbały też o uporządkowanie terenu gminnego placu zabaw. Aby upiększyć otoczenie szkoły sadziły tuje, zakupione dzięki gminnym środkom finansowym.



Pracy było co nie miara, bo przed posadzeniem 40 sztuk tuj, należało teren odchwaścić, rozciągnąć sznurek, równo wymierzyć odległości i wykopać odpowiednie dołki. Każda klasa, łącznie z przedszkolakami posadziła przynajmniej jeden krzew. Następnie rośliny zostały zasilone nawozem i podlane wodą.

W szkolnych obchodach Dnia Ziemi uczestniczyli również rodzice, a nawet dziadkowie, którzy poprzycinali stare krzewy rosnące przed budynkiem oraz służyli dobrymi radami. Szczególne podziękowania należą się Joannie Stachyrze, Adamowi Kamińskiemu, Bogusławowi Dudkowi oraz Tomaszowi i Marcinowi Szlachetce za duży wkład pracy w poprawę estetyki szkolnej zieleni. Mamy nadzieję, że taka akcja uwarząliwała dzieci na czystość i piękno najbliższej okolicy.

Eliza Piwko (fot. arch. szkoły)

Świat jest zbyt piękny, żeby go niszczyć!

22 kwietnia obchodzony jest Światowy Dzień Ziemi. Nawiązując do tego tematu uczniowie kl. II SP w Garbowie przygotowali inscenizację ekologiczną „W lesie”.

Na przedstawienie zostali zaproszeni uczniowie z klas pierwszych i trzecich oraz dzieci z oddziału przedszkolnego. Mali artyści przedstawili, w jaki sposób niszczymy nasze środowisko oraz pokazali, jak możemy je chronić.

Wszyscy musimy dbać o naszą planetę – świat jest zbyt piękny, żeby go niszczyć.

Ewa Klocek

10. rocznica śmierci Jana Pawła II

2 kwietnia br. o godzinie 20:00 na Placu Piłsudskiego w Warszawie odbyły się uroczystości związane z dziesiątą rocznicą śmierci Jana Pawła II.

WIELKANOCNY PACIERZ

Nie umiem być srebrnym aniołem –
Ni gorejącym krzakiem –
Tyle Zmartwychwstań już przeszło –
A serce mam byle jakie.
Tyle procesji z dzwonami –
Tyle już alleluja –
A moja świętość dziurawa
Na ćwiartce włoska się buja.
Wiatr gra mi na kościach mych psalmy –
Jak na koślawej fujarce –
Żeby choć papież spojrzął
Na mnie – przez białe swe palce.
Żeby choć Matka Boska
Przez chmur zabite wciąż deski –
Uśmiech mi Swój zesłała
Jak ptaszka we mgłę niebieskiej.
I wiem, gdy lżę swoją trzymam
Jak złoty kamyk z procy –
Zrozumie mnie mały Baranek
Z najcichszej Wielkiej Nocy.
Pyszczek położy na rękę –
Sumienia wywróci podszewkę –
Serca mojego ocali.

ks. Jan Twardowski

Bierzmowanie w parafiach

We wtorek 28 kwietnia w parafii Garbów-Cukrownia podczas mszy św. o godz. 17.00 bp. Mieczysław Cisto udzielił sakramentu bierzmowania 67 uczniom z Publicznego Gimnazjum w Przybysławicach.

26 maja (we wtorek) podczas popołudniowej mszy św. 85 osobowa grupa młodzieży, z parafii Przemienienia Pańskiego w Garbowie, przyjęła z rąk bp. Artura Mizińskiego – Sekretarza Generalnego Konferencji Episkopatu Polski, sakrament bierzmowania.

I Komunia święta

W niedzielę 3 maja w parafii Garbów-Cukrownia 31 dzieci z klas trzecich SP w Przybysławicach przystąpiło po raz pierwszy do Komunii św.

W niedzielę Trójcy Świętej (31 maja) 81 dzieci z klas trzecich SP, w parafii Przemienienia Pańskiego w Garbowie, przystąpiło po raz pierwszy do Komunii św.

XX Festiwal Pieśni Maryjnej „Ave Maryja”

W sobotę 30 maja odbył się kościele pw. Macierzyństwa NMP w Garbowie-Gukrowni Jubileuszowy XX Festiwal Pieśni Maryjnej „Ave Maryja”. Tradycyjnie rozpoczął się o godz. 9⁰⁰ nabożeństwem majowym. Wystąpili soliści, schole, zespoły, chóry. Jako gość honorowy wystąpił Zespół „Guadalupe”. *Fotorelacja w następnym numerze gazety.*



Prze"MI"ęło...

Za nami VIII Mistrzostwa Gminy Garbów w Marszach i Rowerowej Jeździe na Orientację pod patronatem Wójta gminy Kazimierza Firleja w Woli Przybysławskiej.

23 maja 2015 roku niezwykle liczne grono sympatyków maszerowania, biegania i jeżdżenia rowerami po lesie zebrało się na starcie naszej dorocznej imprezy. 132 osoby żądne wrażeń, sportowej rywalizacji i rzecz jasna sukcesów z entuzjazmem wyruszyły na trasy zaplanowane przez naszych stałych budowniczych – Sławomira Juraszewskiego i Pawła Szarlipa. Cieszymy się, że grono naszych sympatyków stale się rozrasta. W tym roku wyjątkowo licznie stawili się rowerzyści (serdecznie pozdrawiamy startujące „emerytki” - panie Janinę Gładowską i Irenę Wdowiak a także chłopaków z Gimnazjum nr 16 w Lublinie) oraz ekipy średniozaawansowanych, doświadczonych uczestników imprez na orientację.

Tegoroczne zawody przyniosły nam wiele radości. Udała się pogoda (kilka kropel deszczu spadło, tak więc tradycja, że na MIGu zawsze coś pada, została podtrzymana), dopisali zawodnicy, impreza przebiegała bez żadnych zgrzytów i w miłej atmosferze. A kto cieszył się z sukcesów?

W kategorii TP (początkujący) zwyciężyli: **Patrycja Misztal i Piotr Misztal**, w kategorii TU (średniozaawansowani) sukces świętowali: **Filip Maj, Kacper Nakonieczny i Dawid Dąbrowski**, w kategorii TR (rowerzyści) wygrał **Wojciech Kowalik**, a w scorelaufie (bieg) po raz kolejny bezapelacyjnie zwyciężył **Piotr Banach**. Na trasy wyruszyło również kilka rodzin. Wśród nich wyróżniamy **Piotra Zgodę z synkiem Krzysiem**, który wygodnie podróżował w wózecczku i **rodzinę Frąców: Agnieszkę, Magdalenę i Grzegorza**.

Gratulujemy zwycięzcom, ale Wszyscy byliście wspaniali!

Apetyt rośnie w miarę jedzenia. I my również po wysłuchaniu wielu propozycji zaczynamy się zastanawiać, czy kalendarz imprez na orientację nie zostanie poszerzony o jeszcze jedne zawody rozgrywane jesienią, oczywiście na terenie naszej gminy... Kto wie? Wszelkie informacje w tej sprawie bez wątpienia pojawią się na internetowej stronie Gminy Garbów.

Przypominam, że pełna dokumentacja dostępna jest na stronie Sławka Juraszewskiego: www.juraszewski.pl.

Jako organizator dziękuję wszystkim uczestnikom, sędziom, władzom Gminy Garbów, osobom zaangażowanym w pomoc przy realizacji zawodów za tegoroczny MIGa i zapraszam w przyszłym roku na następną imprezę z cyklu marsze na orientację.

Pomysłodawca i główny organizator MIGa - Tomasz Żaba

Sprawdzian szóstoklasisty

Do ogólnopolskiego sprawdzianu w dniu 1 kwietnia 2015r. przystąpili uczniowie kl. VI szkół podstawowych.

W tym roku egzamin przeprowadzony został w nowej formule. Składał się z dwóch części; pierwsza sprawdzała wiedzę i umiejętności z języka polskiego i matematyki; druga sprawdzała przygotowanie z języka obcego nowożytnego.

Wszyscy z niecierpliwością czekają teraz na wyniki, które poznamy dopiero pod koniec maja.

Ruszyły Minimistrzostwa Deichmanna 2015

18 kwietnia wystartowały Minimistrzostwa Deichmanna – jest to turniej piłkarski dla dziewcząt i chłopców do lat 11. Rozgrywki mają charakter ogólnopolski, goszczą w około 30 miastach w Polsce, również w Lublinie.

Zawisza Garbów już po raz piąty bierze udział w turnieju organizowanym przez fundację Kocham Sport pod patronatem znanej firmy Deichmann. W tym roku zgłosiliśmy jedną drużynę w kategorii U-9, a więc są to zmagania pierwszo- i drugoklasistów.

Zgodnie z zasadami, każda drużyna, biorąca udział w turnieju, reprezentuje dany kraj i otrzymuje stroje piłkarskie w barwach narodowych danej nacji. W tym roku Zawiszy przypadło w udziale reprezentowanie Anglii. Deszczowa aura mocno dawała w kość uczestnikom w dniu otwarcia turnieju. Tylko dzięki ogromnemu hartowi ducha młodych piłkarzy udało się rozegrać wszystkie mecze.

W swoim pierwszym meczu Zawisza Garbów jako Anglia minimalnie przegrał 1:2 z Andorą (Górniki Łęczna). W drugim meczu wygraliśmy z Walią (UKS Dys) aż 5:0. Tydzień później nieznacznie przegraliśmy 0:1 z Kolumbią (Lublinianka), lecz później wygraliśmy 3:1 z Bułgarią (również Lublinianka).

Mecze turniejowe odbywają się co sobotę na boisku przy ulicy Poturzyńskiej w Lublinie. Rozgrywki potrwać do 14 czerwca.



Skład naszej drużyny: **Tomek Kulawczuk, Igor Kamiński, Bartek Skalecki, Franek Podolski, Krystian Józwiak, Kamil Wilkos, Dominik Marciniak, Bartek Wolak, Bartek Samiec.**

Tekst i fot. Piotr Chabros, trener

Egzaminy gimnazjalne

Trzydniowa sesja egzaminacyjna (od 21 do 23.04.) wyglądała w całym kraju tak samo. O 9.00 uczniowie otrzymali arkusze podstawowe egzaminów, we wtorek pisali część humanistyczną, w środę matematyczno-przyrodniczą a w czwartek językową. Uczniowie, którzy zdecydowali się na część rozszerzoną o 11 otrzymali drugi arkusz zadań.

Pierwszego dnia egzaminu uczniowie w PG w Garbowie dzielnie zmierzili się z „Dziadami”, celebrytami, sławą a na zakończenie wyruszyli w podróż w poszukiwaniu sławy. Większość uczniów zakończyła pracę przed czasem twierdząc, że zadania były proste.

Wybory prezydenckie 2015

PIERWSZA TURA WYBORÓW W GMINIE GARBÓW - 10 maja 2015 r. Wyniki wyborów

Obwód głosowania	Grzegorz Michał Braun	Andrzej Sebastian Duda	Adam Sebastian Jarubas	Bronisław Maria Komorowski	Janusz Ryszard Korwin-Mikke	Marian Janusz Kowalski	Pawel Piotr Kukiz	Magdalena Agnieszka Ogórek	Janusz Marian Palikot	Pawel Jan Tanajno	Jacek Wilk	Liczba głosów ważnych	Liczba uprawnionych do głosowania	Frekwencja
1. Garbów	12	405	27	216	24	13	232	16	16	2	5	968	1741	55,60%
2. Bogucin	10	212	21	58	8	4	112	2	3	1	1	432	830	52,05%
3. Przybystawice	4	224	24	174	30	15	169	14	8	1	4	667	1403	47,54%
4. Piotrowice Wielkie	0	130	13	31	7	6	22	7	2	1	1	220	489	44,99%
5. Wola Przybystawska	6	282	16	68	21	25	79	3	7	3	3	513	1128	45,48%
6. Gutanów	0	95	16	21	0	2	43	3	2	0	1	183	377	48,54%
7. Borków	0	87	1	17	0	2	12	1	2	0	0	122	229	53,28%
8. Leśce	3	114	2	14	3	3	40	2	1	0	0	182	430	42,33%
9. Janów	0	77	5	1	2	0	32	1	2	1	1	122	188	64,89%
10. Karolin	3	99	4	17	4	0	25	2	3	1	0	158	276	57,25%
RAZEM głosów w Gminie Garbów	38	1725	129	617	99	70	766	51	46	10	16	3567	7091	50,30%
% głosów w Gminie Garbów	1,07%	48,36%	3,62%	17,30%	2,78%	1,96%	21,47%	1,43%	1,29%	0,28%	0,45%	100,00%		

II tura 24 maja 2015 Andrzej Duda prezydentem Rzeczypospolitej Polskiej

Obwód głosowania	Andrzej Sebastian Duda		Bronisław Maria Komorowski		Liczba głosów ważnych	Liczba wydanych kart do głosowania	Liczba uprawnionych do głosowania	Frekwencja
	Liczba głosów w obwodzie	% głosów w obwodzie	Liczba głosów w obwodzie	% głosów w obwodzie				
1. Garbów	628	61,75%	389	38,25%	1017	1029	1740	59,14%
2. Bogucin	377	75,70%	121	24,30%	498	503	835	60,24%
3. Przybystawice	470	63,95%	265	36,05%	735	745	1386	53,75%
4. Piotrowice Wielkie	184	70,23%	78	29,77%	262	266	490	54,29%
5. Wola Przybystawska	463	77,42%	135	22,58%	598	600	1121	53,52%
6. Gutanów	166	78,30%	46	21,70%	212	215	373	57,64%
7. Borków	117	81,82%	26	18,18%	143	143	228	62,72%
8. Leśce	179	80,27%	44	19,73%	223	225	432	52,08%
9. Janów	129	96,99%	4	3,01%	133	135	188	71,81%
10. Karolin	153	82,70%	32	17,30%	185	189	279	67,74%
RAZEM głosów w Gminie Garbów	2866	71,54%	1140	28,46%	4006	4050	7072	57,27%

Groby Pańskie w Garbowie-Cukrowni i Garbowie



Bierzmowanie w Garbowie-Cukrowni i Garbowie



Biskup Mieczysław Cichoń



Biskup Artur Miziński



fot. A. Stępiak-Luczywek



fot. K. Oleszek

"GŁOS GARBOWA" - MIESIĘCZNIK. Redaguje kolegium w składzie:
Redaktor naczelny - Stanisław M. Stępiak, sekretarz redakcji - Halina Stępiak
Współpracuj : Kazimierz Firlej, Małgorzata Sanaluta, Nina Bartoszcze-Wyła, Paweł Matraszek, Edyta Kosuszek, Marta Plecha
WYDAWCA: Towarzystwo Przyjaciół Ziemi Garbowskiej, 21-080 Garbów, tel. 81 50 18 668, e-mail: glosgarbowa@o2.pl
DRUK: INTERGRAF, www.intergraf-lubartow.pl; nakład 700 egz.; Gazeta zrzeszona w Polskim Stowarzyszeniu Prasy Lokalnej
Redakcja nie zwraca materiałów nie zamówionych oraz zastrzega sobie prawo opracowania tekstów i zmiany tytułów

Wszystkie zdjęcia bez podpisu - Stanisław M. Stępiak

Promocja książki Zbigniewa Bickiego

